

اليهود في السياسة الفرنسية :

من تحريضهم في فرنسا إلى تمييزهم في سياسة الإدماج في الجزائر (1789 - 1870)

حسيه أمزيان، المديسة العليا للأساتذة، قسنطينة، الجزائر

Résumé

En parcourant l'histoire de l'amélioration de la situation des israélites de France et de l'Algérie entre 1789-1870, nous essayons d'atteindre les fondements juridiques et culturels sur lesquels s'est basée la politique assimilationniste française pour créer un fossé, juridique et de fait, entre les deux catégories d'indigènes qui formaient ensemble un « peuple » de sujets français : musulmans et israélites. Ainsi en accordant la naturalisation en masse aux israélites indigènes, la France donna par sa propre politique une occasion pour que le caractère « humain » de sa révolution s'efface aux yeux des musulmans.

ملخص

من خلال تتبعنا لتاريخ تحسين وضعيه اليهود في فرنسا والجزائر بين 1789-1870، سنحاول بلوغ الأرضية القانونية والثقافية التي استندت إليها سياسة الإدماج الفرنسية لكي تميز بين صنفين من الأهالي: مسلمون يشكلون غالبية السكان، يثنون تحت وطأة الإجراءات والقوانين الاستثنائية، وأقلية من اليهود مكنتهم السياسة الفرنسية بسرعة من جميع حقوق المواطنة. يقودنا ما سلف إلى الوقوف على حدود الطابع "الإنساني" لمبادئ الثورة الفرنسية، التي طالما أعتبرت سببا لتحرير المضطهدين في العالم.



مقدمة.

تكتسي دراسة وضعيه يهود الجزائر، بين 1830-1870، أهمية قصوى وتساعدنا على فهم الأرضية (الأسس القانونية والأخلاقية) التي استندت إليها شتى السياسات الفرنسية المنتهجة في الجزائر. ومن جهة أخرى، يسمح لنا عقد مقارنة بسيطة بين فئتي الأهالي (اليهود والمسلمون) بملاحظة تطور "إيجابي" في وضعيه الفئة الأولى، وتحول أفرادها إلى مواطنين فرنسيين، مقابل استمرار تدهور أوضاع المسلمين. وكما يبدو ظاهريا، يكمن تمييز فئة دون أخرى في عناصر مكونة للسياسة الفرنسية ذاتها، وذلك ما يدل على أن فكرتي المستعمر الفرنسي المسبقتين، اللتين تشكلان منطلقا لسياسته حيال الأهالي، لا تعنيان في الآن نفسه اليهود والمسلمين معا، أو على الأقل أن المسلمين وحدهم انهزموا أمام جحافل قوات دو بورمون de Bourmont وخلفه. فهل يمكننا الحديث عن "جزائرية" يهود الجزائر كي يصبح "من حقهم الحصول على المواطنة الفرنسية على أرض جزائرية"؟ هل فعلا حرر استعمار فرنسا للجزائر اليهود؟ لماذا لم يطالب يهود الجزائر، حين حصلوا على المواطنة الفرنسية، بحقوق للمسلمين، مماثلة لحقوقهم؟ لماذا لم يطالب يهود فرنسا بحقوق للمسلمين مماثلة لحقوق يهود الجزائر، الذين طالبوا لهم من قبل بالمواطنة الفرنسية؟ هل جاءت فرنسا إلى الجزائر بمؤسساتها فعلا؟ ما هو حجم الظلم الذي ارتكبه المستعمر الفرنسي في الجزائر باسم الثورة الفرنسية؟ إلى أية أرضية تستند المظالم التي اقترفها المستعمرون في حق المسلمين؟... الخ

قبيل احتلال الجزائر، كان أحد المناشير، التي أعدها الفرنسيون لتوزيعها على سكان الجزائر، يتضمن عبارة: "نحن الفرنسيون أصدقائكم، سنذهب إلى الجزائر لتخليصها من الأتراك، الذين مارسوا طغيانهم عليكم وسلبوكم خيراتكم وظلوا يهددونكم في حياتكم".¹؛ وحين سقطت مدينة الجزائر وأملوا معاهدة 5 جويلية 1830 على الداي حسين، فإنهم تعهدوا فيها بأن "تبقى ممارسة الديانة المحمدية حرة، كما أنه لن يقع أي اعتداء على حرية السكان من جميع الطبقات ولا على دينهم وأموالهم وتجارتهم وصناعاتهم؛ وإن قائد الجنرالات [الكونت دو بورمون de Bourmont] لَيَتَعَهَّدُ بشرفه على تنفيذ كل ذلك".² غير أن هذا النص [معاهدة 5 جويلية 1830]، الذي كان "لا بد من اعتبار العهد الذي أعطاه فيه دو بورمون نصا تشريعيا تاما"³، سيظل مجرد شارة أبهة يعلتها بعض سياسة فرنسا على صدورهم، من حين لآخر، كلما رغبوا في تحسين صورة سياستهم الاستعمارية وفق مقتضيات الموضة السائدة.

من أشهر الأمثلة على "التزام الفرنسيين بذلك العهد": مشروع المملكة العربية، الذي جاء به نابوليون الثالث Napoléon III، والذي تجسد بصفة خاصة في سيناتوسي كونسيلت 22 أبريل 1863 و14 جويلية 1865، واللذين نجد بعضاً من ملامحهما في الرسالة التي بعث بها إلى المارشال بيليسيبي Pélissier، حاكم الجزائر العام، (بتاريخ 6 فيفري 1863)، والتي نقرأ فيها: "حين قامت الراستوراسيون Restoration بفتح الجزائر، فإنها وعدت العرب بأن تحترم دينهم وممتلكاتهم. ولا يزال هذا التعهد الرسمي قائما بالنسبة لي؛ واني لأتعهد بشرفي، ومثلما فعلت ذلك مع الأمير عبد القادر، بتنفيذ كل ما كان عظيما ونبيلاً في وعود الحكومات التي سبقتني... لأن الجزائر، وأكرر هنا هذا الكلام، ليست في حد ذاتها مستعمرة بل مملكة عربية، والأهالي كالمستوطنين، لهم الحق ذاته في حمايتي، كما أنني في الآن نفسه إمبراطور العرب وإمبراطور الفرنسيين".⁴ الكلام ذاته تقريبا كرره نابوليون الثالث في بيانه للأهالي بتاريخ 5 ماي 1865، حين قال لهم: "حين وطئت فرنسا بأول قدم لها الأرض الإفريقية منذ خمسة وثلاثين سنة مضت، فإنها لم تكن قد أتت بغرض تحطيم هوية شعب بل، بالعكس، قصد تحريره من اضطهاد مؤرس عليه طوال قرون عدة؛ وقد استبدلت الهيمنة التركية بحكم أكثر لطفاً وأكثر عدل وأكثر تنويراً".⁵

العلاقة القانونية بين فرنسا والجزائر

إذا استثنينا فعل الاحتلال العسكري وادعاءات بعض الفرنسيين بشأن تردد من أقدموا على احتلال الجزائر، إبان سنوات الاحتلال الأولى، بشأن ما سوف يفعلونه بالجزائر، فإنه يمكننا اعتبار أمر 1834/7/22، الذي ينشئ منصب الحاكم العام، خدمة للقيادة العامة والإدارة العليا في الممتلكات الفرنسية في شمال إفريقيا ويضع تحت إمرته شتى الموظفين المدنيين والعسكريين،⁶ أول نص رسمي يدخل سكان الجزائر الأصليين في علاقة قانونية مع المحتل الفرنسي ويفرض عليه بذلك التزامات حيالهم، من منطلق كونه أقدم على ضم الجزائر ("الممتلكات الفرنسية في شمال إفريقيا") إلى فرنسا.

تأكدت تلك الالتزامات بموجب المادة 109 من دستور 4 نوفمبر 1848، التي أعلنت "أراضي الجزائر والمستعمرات أراض فرنسية وسوف تُسير بقوانين خاصة إلى أن يجعلها قانون خاص خاضعة لنظام هذا الدستور".⁷

حين نطلع على سيناتوس كونسيلت 1865/7/14، وعلى عدد من النصوص المرتبطة به إكمرسومي 1866/4/21 وكريميو الصادر في 1870/10/24 وقانون 1889/6/29 لمنح المواطنة للأوروبيين المقيمين في الجزائر (المعدل بواسطة قانون 1893/7/22)، فإننا نكتشف بسرعة الوجه الحقيقي للسياسة الفرنسية المنتهجة حيال سكان الجزائر بجميع فئاتهم.

يهود الجزائر أواخر العهد العثماني

شكل اليهود "أقلية نسبية"⁸ في الجزائر 1830، وقارب عددهم، عشية منحهم المواطنة الفرنسية، نظيره في فلسطين وفرنسا، حيث بلغ عددهم مثلا في هذه الأخيرة "عشية اندلاع ثورة 1789، نحو 50000 نسمة".⁹ (أنظر الملحق 1 أدناه)

يضرِب تاريخ يهود الجزائر بجذوره إلى التاريخ القديم، حيث قدموا إلى الجزائر في عدة فترات على علاقة بالتطورات السياسية والاجتماعية، التي شهدتها حوض المتوسط. فقيل نهاية العصور الوسطى مثلا "بدأت حركة تدفق يهود الأندلس إلى شمال إفريقيا، بلاد أجدادهم، قبل صدور قرارات Les Edits de 1391، بسبب تردي أوضاعهم؛ وتلى ذلك وصول موجات "المطرودين" من إسبانيا والبرتغال، إبان سنوات 1492-1497، ليستقروا مؤقتا أو نهائيا في المدن الساحلية والداخلية"¹¹، حيث كان 80% من يهود جزائر 1830 من سكان الحواضر، في الوقت الذي لم تكن نسبة مسلميها تتجاوز 5%. وقد شكل اليهود 20% من سكان مدينة الجزائر (البالغ عددهم 6500 نسمة عام 1830) وبلغ عددهم على التوالي 4000 و3000 نسمة في كل من قسنطينة وتلمسان¹². وباختصار، فقد كان عدد يهود الجزائر يتجاوز عدد الأتراك العثمانيين، الذين لا يقيمون مثلهم في

الملحق 1: تطور عدد السكان اليهود في الجزائر ¹⁰						
السنة	1851	1856	1861	1866	1872	1881
مجموع اليهود	21000	25064	28097	33925	34574	35663
السنة	1886	1891	1901	1906	1911	1921
مجموع اليهود	42595	47459	57132	64465	70271	73967

معظم الأوقات سوى في المدن.¹³

نظريا، يهود الجزائر "ذميون" في مجتمع مسلم، مجتمع "لا وجود فيه لأية مؤسسة سياسية لا تستند إلى الدين، وسكانه لا يشكلون مواطنين، بل مؤمنين"¹⁴ ورغم ذلك فإننا نكتشف، بتتبعنا لوضعية اليهود في الجزائر العثمانية، وجود أكثر من مستوى في طرق تعامل المسلمين معهم، تتحدد أساسا بعلاقة هؤلاء بالسلطة. فمن جهة وبصفة عامة وكاريكاتورية، يُظهر الموروث الثقافي (بجميع مكوناته التاريخية وليس المكون الإسلامي وحده) اليهودي كـ "خطر عمومي": فهو المرابي والمتآمر والانتهازي... إلخ؛ ومن جهة أخرى دخلت "السلطة" في علاقة مصالح مع فئة متميزة من اليهود وسمحت لهم بلعب دور كبير في الحياة السياسية والاقتصادية في المجتمع. فكيف تم ذلك؟

يبدو أن سخط الأندلسيين (المسلمون واليهود "الفارون والمطرودون من الأندلس") على النصارى، قد وجد في الإخوة برباروس حليفا تاريخيا للانتقام، حيث تذكر بعض الروايات أن "خير الدين برباروس تمكن من الاستيلاء على قلعة بينون Penon بفضل يهودي من ليفورن Livourne، علمه كيفية صنع القنابل"¹⁵. ذلك ما يعني بداية التقاء المصالح بين الطرفين، حيث سيتم لاحقا إشراك اليهود المغاربة "megorasim" في عمليات القرصنة وشراء الأسرى وصناعة الأسلحة وتجديد التجار¹⁶. ومن جهة أخرى، اضطر العجز الذي تسجله مداخل الدولة، الدايات إلى توظيف اليهود، الذين تحولوا تدريجيا إلى بنكيين ثم وسطائهم السياسيين ثم مستشاريهم ثم وزراءهم¹⁷. غير أنه لا بد من تمييز اليهود المحليين عن أولئك الذين بدأوا يستقرون رسميا في الجزائر منذ أن "تحصلوا من خير الدين على إذن بالإقامة لقاء ضريبة على الأفراد impôt de capitation"¹⁸. فمن "اليهود الفرنجة أو النصارى" هؤلاء، كما يسميهم دو طاسي L. de Tassy، القادمين من إيطاليا، وخاصة من ليفورن، أين سمح لهم كبار دوقات توسكانيا بتأسيس مخازن للعبود والسلع المتأتمنة من القرصنة، والذين كانت الحماية التي يوفرها لهم سادة طائفة سان إيتيان l'Ordre de Saint-Étienne، تجلب لهم الكثير من الأموال. وبالرغم من شكاوى الكثير من الأمراء الأوربيين، إلا أن هؤلاء لم يكفوا عن ممارسة تلك التجارة غير المشروعة. وبالتدريج انتقل هؤلاء بتجارتهم إلى الجزائر، وتمكوا من استغلال الظروف العصيبة لحكام الجزائر كي يحصلوا منهم على حق احتكار تجارة الصوف والجلود والشمع وغيرها، فضلا عن تمتعهم بحماية القنصل الفرنسي وفق ما تقتضيه الاتفاقيات الدولية آنذاك¹⁹.

بوقوع تجارة الجزائر بين أيديهم، سيزداد نفوذ هؤلاء التجار الفرنجة ليصبحوا وسطاء سياسيين بين آيالة الجزائر وأوروبا، ويتحصلوا على اتفاقيات مع الأوربيين، الذين لم يكونوا يسمعون بها لأحد من قبل، بل ويدفعوا بشتى الأطراف إلى الحرب خدمة لأغراضهم هم. من هؤلاء أيضا سيبيرز عدد من تجار عائلي بكري" وبوشناق (ومنهم نفتالي Nephtali Busnach ويوسف Joseph Bacri اللذين تعارف عليهم يهود الجزائر كزعميين لهم²⁰) ويتمكنون من التعامل مباشرة مع السفراء المقيمين في الجزائر، والحيلولة دون تعاملهم مع الداى؛ وأكثر من ذلك، فقد كانت لهم يد في تعيين وخلع البايات وتسيير القرصنة وتحديد حجم الضرائب والأسعار، وفي كلمة واحدة: "كانوا ملوك الجزائر الحقيقيين"²¹.

حياة اليهود الاجتماعية

علينا أن نعترف بأن الذمي "مواطن" منصوص الحقوق في البلاد الإسلامية، وهذه وضعية كافية لوحدها للتعبير عن قدر من المعاناة، يتضخم بمجرد الحديث عنه بمعنية التراكم التاريخي الذي جلبته شتى الثقافات إلى الجزائر، وبصفة خاصة العداء العقائدي التقليدي بين الإسلام واليهودية. غير أنه بالرغم من سوء سمعتهم، إلا أن يهود الجزائر تمتعوا بحصانة هامة. فقد سمح لهم بممارسة شريعتهم منذ 1520، الشريعة التي كانت تطبق أيضا في المحاكم الحاخامية. كما كان لديهم زعيم من بني دينهم، مكلف بتمثيلهم والدفاع عنهم أمام الداى²². وباعتراف أحد كبار حاخاماتهم، عاش اليهود في طمأنينة طوال القرن السادس عشر. تحت حكم الأهالي والأتراك، إلا أنهم عانوا من اضطهاد الإسبان في المدن التي احتلوها (وهران 1509؛ بجاية 1510 و1541؛ حصار

مدينة الجزائر 1541؛ تلمسان 1543. كما طرد الإسبان اليهود من وهران طيلة سنوات 1666-1792. وفضل علاقاتهم بيهود الخارج، هيم يهود الجزائر على تجارة البلاد، كما مارسوا جميع الأنشطة ولم تكن أية حرفة ممنوعة عليهم.²³

ورغم ذلك "كان اليهود يعيشون في حي خاص بهم، مجبرون على ارتداء الأسود، الذي يمقته أهل البلد، وعلى تسديد مبلغ من المال (كضمان) في حالة ما إذا رغب أحدهم في السفر إلى الخارج. كما كانوا عرضة لسوء المعاملة، فتساؤهم يسرن في الشوارع بغير حجاب²⁴. كما أنه "لم يكن يسمح لهم بالاستحمام مع المسلمين في الحمامات العمومية"²⁵... إلى غير ذلك من الإجراءات التعسفية الأخرى، التي تصل حد تشبيه اليهودي بالمشرك، ومن ثمة جعله موضوعا للإعدام حرقا. فقد كان "يتم حرق كل يهودي، حيا وخارج باب الواد، لمجرد اتهمه بإساءة التصرف أو الحديث عن الداي أو الحكومة"²⁶. طبعاً علينا ألا نغفل إلى تعميم مضمون الجملة الأخيرة على جميع مناطق الجزائر أو على جميع سنوات الوجود العثماني فيها، لأن الأمر يتعلق بالدرجة الأولى بالفئة الاجتماعية الدنيا لليهود (فقراء يهود الجزائر بصفة خاصة)، وهي الفئة ذاتها التي ستتخذ لاحقا موقفا من سيناتوس كونسيلت 1865/7/14، شبيها بموقف المسلمين منه. ثم إن للموروث الثقافي المحلي وللأفكار المسبقة التي نجدها لدى الكتاب الفرنسيين، دورها في إظهار صورة اليهود النمطية مثلما هي عليه حالتهم دائما في العالم القديم.

وبالرغم مما سلف، تحتفظ لنا بعض المراجع بحالات اعتداءات جماعية على اليهود، كذلك التي أعقبت سقوط مرسى الكبير في أيدي الإسبان على يد دون ديفغو Don Diego، حيث هاجم المسلمون التجار الأجانب وخربوا ممتلكاتهم وصبوا جم غضبهم على اليهود، بصفة خاصة، متهمين إياهم بالمساهمة في سقوط مرسى الكبير²⁷. وفي 28 جوان 1805، أقدم الإنكشاري يحيى على اغتيال اليهودي بوشناق، واندلعت اضطرابات عنيفة، هاجم إبانها الجميع (جنود وبلديين وقبايل ويساكرة وميزابيين) اليهود وقتلوا منهم نحو 50 شخصا، ثم اقتحموا بيوتهم وعاشوا فيها فسادا، وبتهليل من زغاريد النساء اللاتي كن يتفرجن على المشهد من أعالي سطوح البيوت. لقد كانت حوانيت ومنزل بوشناق أول ما تم تخريبه، وتمكن بكري من الإفلات بنفسه.²⁸

وصحيح أيضا أن تجاوزات متبادلة أخرى بين الطرفين ستشهد لها جزائر الاحتلال الفرنسي، إلا أنه يحكى مثلا أن الأمير عبد القادر تمنى ذات يوم، وهو يؤدي صلاة الاستسقاء، أن يضم اليهود، بزعامة حاخامهم، أدعيتهم إلى أدعية المسلمين أملا في سقوط الغيث وزوال شدة الجفاف،²⁹ وذلك مؤشر على نوع من العلاقات التقليلية بين المسلمين واليهود في الجزائر. ثم علينا ألا ننسى أيضا أن الأمير نفسه اعتمد (أو وافق) على وسطاء يهود (ومنهم بن دوران Ben-Durand ومردوخي عمار Mardochée-Amar وبوشناق Bouchnak)³⁰ في العديد من اتصالاته ومفاوضات مع الفرنسيين.

يهود الجزائر إبان سنوات الاحتلال الفرنسي

لم ينكر الزعماء اليهود، من جهتهم مثلا، كون يهود الجزائر قد عاشوا في طمأنينة طوال القرن السادس عشر تحت حكم الأهالي والأتراك، وأنهم عانوا من اضطهاد الإسبان في المدن التي وقعت تحت سيطرتهم... فضلا عن أنهم استقبلوا الغزاة الفرنسيين بحماس في الجزائر.³¹

وهذه نقطة ملفتة للانتباه وتستدعي إدراج عدد من الأمثلة للكشف عن الدور الذي لعبه يهود الجزائر في الاحتلال. فقد تحدثت الكثير من المصادر عن ذلك الموقف إلى درجة أن المجمع اليهودي المركزي في باريس سيجعل منه لاحقا موقفا جديرا بكل تشريف، حين قال: "لقد نسينا اليوم الخدمات التي قدمها يهود الجزائر لبلدنا [فرنسا]، الذي أصبح بلدهم، منذ الأيام الأولى للاحتلال"³².

طبعاً إذا افترضنا أن ذلك الموقف لا يجد أي تبرير له سوى في رغبة يهود الجزائر في التخلص من السلطة العثمانية، التي عانوا على غرار بقية الجزائريين من طغيانها، فإن الموقف ذاته سيضحي بعيداً عن كل معقولية حين نحاول مثلاً فهم:

✓ السبب الذي جعل جمهوراً من اليهود ينقض على قصر الداوي ومخازنه ونهب الكثير من محتوياته، إلى أن يتدخل الفرنسيون ويطردونهم بالعصي. الجمهور نفسه سيشاهد بعد أيام من ذلك، وقد هم أفرادهم ببيع ما سلبوه في أزقة الجزائر³³؛

عدم فرارهم بمعية سكان بجاية من مدينتهم، حين أقدم دوفيفي Duvivier على احتلالها عام 1833³⁴؛

✓ صحيح أن الفرنسيين وجدوا في اليهود مترجمين لهم وهمزات وصل بينهم وبين الزعماء المسلمين، مثلما فعلوا ذلك أثناء سيرهم على قسنطينة، حين استعملوا اليهودي بوشناق للتفاوض مع المسلمين³⁵، غير أنه من الصعب فهم "إسراع اليهود إلى الإنحناء أمام الجنود الفرنسيين وتقبيل أياديهم عرفاناً لهم على تمكثهم من احتلال قسنطينة"³⁶؛

لاحقاً وأثناء ثورة الأهالي في 1871، سيسير اليهود المجندون في الميليشيات الجزائرية بنفس حماس جنود ميليشيات الديانات الأخرى، وحين يتم رفض تجنيدهم في صفوف الطابور الذي سار على باتنة، فإنهم سيحتجون بقوة على ذلك الإقصاء³⁷... الخ. ورغم ذلك، علينا ألا ننسى الدور الذي لعبه المسلمون أنفسهم في نجاح السيطرة الاستعمارية على الجزائر، بدءاً بمساعدة المستعمر عسكرياً في القضاء على المقاومات الشعبية والمساهمة في إرساء أسس وجوده...، وانتهاء مثلاً بتلك الفتوى الخالدة، التي تمكن فرنسي واحد (ليون روش Léon Roches) من الاهتداء إليها وجمع جمهور غفير من "صفوة عدد من المجتمعات الإسلامية" (زعماء وأتباع وعلماء التيجانية وطرق وزوايا أخرى لدى أولاد سيدي الشيخ والأغواط وبنسنا وسيدي عقبة والقيروان والقاهرة ومكة... وغيرهم من أعداء الأمير عبد القادر) في القيروان ثم في القاهرة والطائف، بغرض منحه فتوى توقف الجهاد وتدفع بالمجاهدين إلى القبول بالأمر الواقع. وذلك ما تحصل عليه عن طريق "تلطيف تعصب هؤلاء بتوزيع الكثير من النقود، من فئة السلطاني اللامعة"، عليهم³⁸.

من جهة أخرى، علينا أيضاً بإضافة جملة واحدة بشأن موقف يهود فرنسا، المبرر سلفاً، من احتلال "بلادهم" للجزائر، للقول بأنه تماماً مثلما وجد اليهود، المطرودون من الأندلس، في الجزائريين حلفاء لهم، فإن فرنسا الثورة أيضاً، التي منحت اليهود حقوقهم، لم تكن "تملك من الحلفاء سوى الجزائريين تقريبا"³⁹. ثم علينا بالقول أخيراً لأولئك الذين كانوا يرون أن "لا أحد يشك في اختيار اليهود بين اضطهاد الهلال وخلاص الصليب"⁴⁰، أن اليهود الذين وجدوا في الجزائر ملاذاً لهم، هربوا من بطش النصارى ومحاكم التفتيش في أوروبا، هم الذين سيزداد عددهم تدريجياً، رغم كل المحن التي ألمّت بالبلاد والعباد، وأن الكثير من المصادر تتفق على الدور الذي لعبه اليهود في

الجزائر، وخاصة في القرصنة والتآمر على السلطة مع الفرنسيين تارة والأنجليز أخرى، إلى درجة أن بعض المؤرخين (أمثال: دو غرامون وكاستيران A. Castéran وسطوط Stott ...) قالوا صراحة أن "قضية بكري" هي التي منحت الجزائر لفرنسا؛ فما الذي سيجعل لاحقا "كل خطوة يخطوها اليهودي إلى الأمام توافق خطوة أخرى يتراجع فيها الأهلي إلى الوراء، وكلما ارتقى الأول كلما زاد تباعد الثاني عن الفرنسيين"؟⁴¹

تطور ومنعية اليهود في كل من فرنسا والجزائر

ثمة عوامل عدة، ساهمت في تحسن وضعية اليهود في فرنسا و في حصول يهود الجزائر المستعمرة على المواطنة الفرنسية وتميزهم عن المسلمين. وتدخل تلك العوامل ضمن مرحلة من تاريخ تطور المجتمعات الغربية، لأن "جميع الحركات الحديثة مثلا في اليهودية، خرجت مباشرة أو بطريقة غير مباشرة من فلسفة الأنوار، التي شكلت المناخ العام للقرن الثامن عشر" ⁴². غير أنه بإمكاننا إجمال العوامل العامة في النقاط التالية:

✓ كون شريعة اليهود نفسها تسمح للمؤمنين بها بأن ينصاعوا لقوانين البلد الذي يعيشون فيه؛ وذلك ما جعل سنهيدران باريس مثلا يعتبره واجبا دينيا عام 1806 "؛

العلاقة التاريخية بين المسيحية واليهودية: فقد ذكر جيمس دارمستتر J. Darmesteter مثلا، في كتابه "أنبياء إسرائيل"، أن "الحلم الأكبر لرجل الدين المسيحي لا يكمن في حرق اليهودي، بل في هديه إلى المسيحية. إن هداية آلاف المسلمين لا يثبت أي شيء، غير أن هدي يهودي واحد هو جلب للاعتراف بشرعية الإيمان الجديد بواسطة وريث الإيمان التحضيري؛ ذلكم هو النصر المبين والدليل الحقيقي والشهادة القصوى التي لا يمكن الاعتراض عليها" ⁴³. أعتقد أنه في حديث نيتشه عن انتصار "يهودا ضد روما" ⁴⁴. بالكيفية التي أصبح فيها الناس اليوم يتحنون أمام ثلاثة يهود وأمام يهودية: أمام يسوع الناصري وبيار الصياد وبولس صانع الخيم ومريم والدة المدعو يسوع ⁴⁵. إشارة واضحة إلى العلاقة التاريخية بين المسيحية واليهودية، أي ما لم يثن حتى عزيمة البابا بي الحادي عشر Pie XI، لكي يتجرأ على القول، وفي زمن حكم هتلر لألمانيا: "روحيا نحن ساميون" ⁴⁶؛

✓ الدور الذي لعبته الثورة الفرنسية ثم الدولة الفرنسية نفسها بعد ذلك، سواء بواسطة تطبيق قوانينها على المناطق التي تخضعها عسكريا أو بواسطة وضع تشريعات سرّعت لاحقا في تبوأ ثلة من اليهود المتميزين لمكانة متميزة في جميع مناصب صنع القرار،... أو بكيفيات أخرى؛

نمو الوعي لدى اليهود في الكثير من دول العالم، والذي يعكس أساسا قدرا من النضال السياسي والثقافي النوعي، الذي ستكون الحسقة *haskala* والتحالف اليهودي العالمي *Alliance israélite universelle* بعضا من مظاهرها؛

✓ ارتباط نمو الوعي لدى اليهود بظروف دولية على علاقة بهم، كحملات معاداة السامية في العالم والحروب (الحرب البروسية الفرنسية والحرب العالمية الأولى) وحركة رؤوس أموال اليهود... الخ؛

أ. تطور ومنعية اليهود في فرنسا

كان أولى بالفرنسيين، حين يتحدثون في الجزائر عن اضطهاد اليهود في جزائر الفترة العثمانية، أن يتذكروا أن اليهود عندهم، في فرنسا، لم ينالوا حقوقهم ويستعيدوا كرامتهم سوى بعد قرون من

شتى أشكال الميز العنصري والسياسي والديني... التي مورست ضدهم ليس في فرنسا فحسب، بل في أوروبا كلها؛ لتتذكر مثلاً صورتهم في مؤلفات فولتار (وهو واحد من رموز العقل الفرنسي في واحدة من أزهى فتراته) مثل: "المعجم الفلسفي"، و"الله والناس"، و"محاولات في الأدب"، و"زاديج"...؛ أو في مراسلاته* أو حتى في أقوال نابوليون نفسه (والتي سيأتي ذكر مقتطفات منها) قبل أن يُحوّل اتجاهه بـ 180^م، ليقول في إحدى تعليماته إلى السيد شامبانيي Champagny، بشأن تحسين أوضاع يهود فرنسا: "أرغب في استعمال جميع الوسائل لكي لا تبقى الحقوق التي أُعيدت لليهود مجرد أوهاام، وأخيراً لجعلهم يجلسون القدس في باريس"،⁴⁷ ويرى فيه اليهود سيروساً Cyrus (قورش في المراجع العربية) جديداً وقد عاد ثانية ليعيد إليهم القدس.⁴⁸ لم يكن من السهل تحسين أوضاع يهود "العالم المتحضر" سوى عبر نضال سياسي معقد للغاية، شاركت فيه شتى الأطراف والتيارات الفكرية والسياسية، وفي ظل تحولات عميقة شهدتها مجتمعات ذلك العالم. فإلى منتصف القرن التاسع عشر، مكنتهم مثلاً أنجلترا من الحصول على مقاعد في مجلس العموم، وفي النمسا منحهم الإمبراطور عدداً من الحقوق، ظلت تُرفض لهم إلى وقتئذ.⁴⁹ وعلى عكس الصورة القائمة لأوضاع اليهود، التي تقدمها حالياً العديد من الدراسات الحديثة، فإن جزءاً معتبراً من يهود فرنسا (كالمرانيين ويهود الكوميتات وإيطاليا...) اندمجوا في المجتمع إلى أن صاروا فرنسيين قلباً وقالباً قبل أن يمنحهم القانون حقوقاً سياسية⁵⁰، وعليه فقد تمتعوا بقدر من الحرية سمح لهم بممارسة شتى النشاطات إلى أن برز بينهم أثرياء كثيرون وموظفون قريبون جداً من الملك مثل: سارف بر Cerfbeer، مدير الأعراف العسكرية ومحمي الملك، وزالكيند-هوريفيتز Zalkind Hourvitz، اليهودي ذي الأصل البولوني الذي عمل حافظاً للمخطوطات الشرقية في مكتبة الملك.⁵¹

وقبيل الثورة أيضاً، كان يهود بورديو ويايون وحوض الرون يتمتعون بقدر من الحرية، في الوقت الذي استمر فيه إخوانهم في الألزاس واللورين يعيشون عند مستوى الأقتان.⁵² وقد وجد هؤلاء مناصرين لحقوقهم وسط أصحاب النفوذ السياسي أمثال الملك لويس السادس عشر نفسه (المعروف لدى يهود بورديو بالمحسن)،⁵³ وكلارمون طونار Clermont-Tonnerre ودي پور du Port وغوستين Gustine وروبسيار Robespierre والأب غريغوار l'abbé Grégoire وميرابو Mirabeau، الذين طالبوا بمنح اليهود حقوقاً مماثلة لتلك التي منحت للبروتستانت في 1789/12/24.⁵⁴ وفي تلك الفترة أيضاً، ساهمت وعملت شخصيات فكرية وسياسية ودينية، كثيرة ومعروفة للغاية، على عتق اليهود: مثل ليسينغ Lessing (ابن راع بروتستانت وصديق ماندلسن Mendelssohn)، الذي نشر "نathan الحكيم"، وهي دراما انتقد فيها لا تسامح المسيحيين، من خلال شخصية اليهودي ناثن، الذي يشبه في شخصيته ماندلسن.⁵⁵ كما تجرأ، في كتابه "يهود"، على تبيان أنه بمقدور اليهودي أن يتمتع بدوره بفضيلة نكران الذات وببذل سخائه، وذلك ما جلب للسينغ الكثير من المتاعب من قبل بني دينه.⁵⁶ وفصلاً عن ذلك، فإنه عهد إلى المؤرخ دوم Dohm، بمهمة الدفاع عن يهود الألزاس، الذين اشتكوا إليه القوانين المجحفة في حقهم. وقد نشر دوم في 1781 كتاباً بعنوان: عن الإصلاح السياسي لصالح اليهود، لم يدافع فيه عن حقوق يهود الألزاس فحسب، بل عن يهود ألمانيا أيضاً. وقد أثار ذلك الكتاب جدلاً ومساندة من شتى الجهات، لدرجة أن يهوداً من البرازيل بعثوا إلى دوم برسالة شكر وتقدير على عمله ذلك. غير أن أفضل نتائج ذلك المؤلف تمثلت في إصدار جوزيف الثاني لمرسوم التسامح في 1781/10/19، والذي فتح الكثير من

مجالات الحياة أمام اليهود وألغى ضريبة الأفراد Leibzoll المفروضة عليهم. وفي السنة التالية انتقلت فكرة التسامح الألمانية إلى النمسا.⁵⁷

ومن جهته، استغل ميرابو المهمة السرية، التي كلفه بها قصر فرساي في بروسيا، لكي يقيم علاقة مع دوم Dohm (وثائقي في دائرة الشؤون الخارجية الأوروبية) والذي سيقدمه بدوره إلى هرتز Mareus Herz (تلميذ ماندلسن)⁵⁸... الخ

مع مطلع 1784، أصدر لويس السادس عشر مرسوما يلغي ضريبة الأفراد المفروضة على اليهود، أتبعها بقرارات أخرى لتحسين وضعيه يهود الألزاس. كما أوكل لمارب Malesherbes رئاسة لجنة تابعة لمجلس الدولة، تعمل على دراسة سبل تحرير اليهود،⁵⁹ وذلك بعدما قال له: "لقد جعلت من نفسك بروتستانتيا، وسأجعل منك الآن يهوديا".⁶⁰

وفي 1785، نشرت الجمعية الملكية للعلوم والفنون في ماتز Metz مسابقة بموضوع: "هل من وسائل لجعل اليهود أكثر فائدة وأساعد في فرنسا؟". وفي 1887 أختيرت ثلاثا من بين المذكرات التسع التي قُدمت، وكانت لـ: الأب غريغوار Grégoire، راعي أومبارمينيل Embermesnil، وثييري Thierry، محامي لدى مجلس نانسي، وزالكيند-هوريفيتز Zalkind Hourvitz.⁶¹

وقد لخص المقرر پاين Payen ما ورد في المذكرات، بقوله: "تتفق جميعها تقريبا على أن أفكارنا المسبقة عن اليهود هي سبب عيوبهم، وبصفة خاصة عيبهم الذي يثيرنا كنا [الربا]. لنكن منصفين حيالهم لكي يصبحوا بدورهم كذلك تجاهنا. إنه في ذلك يكمن أمل البشرية وكل من يتحلون بالحكمة".⁶²

وبفضل طاليران Talleyrand ولجنة صياغة الدستور، تحصل يهود الجنوب ("المعروفون في فرنسا باسم البرتغاليين والإسبان والأفريقيين") على حقوق المواطنة في 1790/1/28 (وقد صادق الملك على القرار)، مما حدا بيهود الشرق والمدافعين عنهم إلى القيام بعدة محاولات، مع الجمعية الوطنية، ومنها إتباع تكتيك التصدي للمعارضين في الجمعية بواسطة التركيز على كومونة باريس، التي انتهت بهم المطاف إلى كسبها إلى جانبهم.⁶³

ورغم ذلك لم يبدأ تحرر اليهود الرسمي والنهائي سوى من خلال سلسلة اجتماعات في مقر الجمعية الوطنية بين 1789/8/14 و 1791/9/27 (قبيل انتهاء دورة الجمعية الوطنية)، ثم مساهمة مجلس الدولة (زمن نابوليون)، والمستشارون العامون في الراين الأسفل، والسنهيدران الكبير، إلى جانب نضال اليهود أنفسهم. فقد سمح مثلا التحسن التدريجي في وضعيه يهود باريس بأن يتعرفوا إلى إخوانهم من شتى الأطياف ويشكلوا معهم كتلة واحدة. فحين اندلعت "الثورة من الباستيل وقدام ليلة 4 أوت الشهيرة [1789]، التي ضحى فيها النبلاء بامتيازاتهم على مذبح الوطن، انخرط العديد من اليهود في صفوف الحرس الوطني، قبل أن يرسلوا إحدى عشرة مندوبا عنهم إلى المجلس بغرض المطالبة "بإخضاعهم للقوانين الفرنسية أسوة ببقية الفرنسيين". وكان من بين هؤلاء المندوبين: الهولندي ياكوب غولدشميدت Jacob Goldschmidt والبرتغالي لوباز لاغونه Lopez Laguna.

بعد مناقشات حادة، تم تضمين دستور 1791 العبارة التالية: "لا يجوز تهديد أحد بسبب آرائه حتى ولو كانت دينية، شريطة ألا تثير مظاهرها فوضى في النظام العام الذي أرساه القانون". وقد أصبحت هذه المادة لاحقا واحدة من المبادئ الأساسية في الدساتير الأوربية.⁶⁴

"أفضى إعلان الجمعية التأسيسية إلى بداية خروج اليهود من وضعياتهم التقليدية، وتحسن مستويات حياتهم، مما سمح لليهود الدول المجاورة بالقدوم إلى فرنسا طمعا في تحسين ظروفهم. غير أن الكثير من اليهود لم يتخلوا عن سلوكهم المشين. ففي الألزاس واللورين أصبح الريا الذي يمارسونه آفة تثقل كاهل الفرنسيين، تجاوزت في حداثها فترة لويس السادس عشر، لدرجة أن فلاحى الألزاس واللورين وريانيا وجدوا أنفسهم في 1806 مدينين لليهود الألمان، البالغ عددهم ستون ألفا، بما بين 18 و90 مليوناً".⁶⁵

في جانفي 1806 استغل سكان ستراسبورغ مرور نابوليون بمدينةتهم لكي يرفعوا إليه شكواهم، فكلف كبير القضاة، السيد رينيي Régnier، في 1806/3/6 بالاتصال بالفرقة التشريعية في مجلس الدولة للنظر في الموضوع. وبعد اجتماعات طويلة، ترأس الإمبراطور [نابوليون] نفسه ثلاثا منها (أيام 30 أفريل و7 و21 ماي)، وهاجم في إحداها اليهود بعنف وقال أنهم: "ليسوا مواطنين فرنسيين" بل غرباء، يشكلون "دولة داخل الدولة" و"فرقة وليس طائفة" دينية، "فرقة مُحترقة ومُحطّلة قادرة على الانحدار إلى جميع الدناءات"، وسكان من "الجواسيس والمرايين" و"سحابة من الغربان"، و"الديدان والجراد الذي ينهش فرنسا".⁶⁶

ورغم غضبه منهم، إلا أن نابوليون، وبضغط من المستشارين العامين، لم يكن يرغب في إقصائهم من المجتمع. وفي 1806/5/30 دعا إلى اجتماع عام في باريس لمندوبي اليهود، الذين يعينهم الولاة من بين حاخامات وأعيان ولاياتهم وكذا يهود مملكة إيطاليا. وقد وصل باريس 95 مندوبا (مندوب عن كل 500 يهودي في الولايات الجنوبية وآخر عن كل 1000 في الولايات الشمالية، على أمل أن تكون الغلبة لأراء السيفاراديم على حساب الأشكينازيم، والفلسفة على حساب الحاخامية).

بين 1806/7/26 و1806/12/30، عقد الأعيان اجتماعهم برئاسة تاجر من بورديو، يدعى فورتادو Abraham Furtado، وشكلوا مجلسا من 40 عضوا (أضيف إليهم 31 حاخاما فرنسيا وإيطاليا) عرف باسم السنهيدران الكبير le grand Sanhédrin، تيمنا بتجمع الأخبار القديم (70 عضوا) الذي زال منذ زمن تيتوس Titus. وقد ضم أسماء لامعة (وخاصة في قطاع المال) مثل: أفيفدور Avigdor وسارف بروفورمس دو روميلي Worms de Romilly... وغيرهم.⁶⁷

وهكذا ظهر نابوليون، ومثلما ورد في ديباجة قرارات السنهيدران الكبير بتاريخ 9 فيفري 1807، على أنه "نابوليون العظيم الذي اختاره الله ليكون وسيلة رحمته بأحفاد يعقوب، الذين بلغوا ما بلغوه من انحطاط".⁶⁸

ما كان منتظرا من قرارات هذا السنهيدران الكبير هو أن تكون بقيمة الواجبات الدينية. فقد طالب نابوليون "بحذف جميع أشكال اللاتسامح من شريعة موسى وتصنيف جزء منها ضمن القوانين المدنية والسياسية، وجعل الجانب الديني فيها قاصرا على كل ما يتعلق بالأخلاق وحقوق المواطن الفرنسي".⁶⁹ وفي 1807/3/2 تم التصويت على قرارات السنهيدران الكبير، غير أن نابوليون كان منشغلا بحروبه في ألمانيا وبولونيا ونسي موضوع اليهود إلى غاية 1808/3/17، تاريخ توقيعه على ثلاثة مراسيم متعلقة بهم: الأول: عبارة عن نسخة معدلة عن الوثيقة التي صوتت عليها الجمعية العامة في 1808/12/30 والمتعلقة بالدين اليهودي؛ الثاني: تنفيذي، يضع كنيسا ومجمعاً consistoire في كل ولاية، أو تجمع لعدة ولايات، يصل عدد يهودها إلى ألفي شخص، دون الاستمرار في تطبيق

ذلك لاحقا على الولايات. وقد ألزم مرسوم 1808/7/20 اليهود باختيار ألقاب من ضمن القائمة المخصصة للمسيحيين، والتخلي عن استعمال "أي اسم من العهد القديم أو اسم مدينة ما". وفي باريس أوجد المرسوم مجمعا مركزيا، يضم ثلاثة حاخامات كبار واشين من الأعيان (من الفرنسيين أو المجنسين حديثا، على أن يكونوا ممن يتحدثون بالفرنسية بطلاقة وبداية من 1820). تتكفل الدولة بتسديد رواتب جميع العاملين في تلك المؤسسات (مما يتم جمعه من اليهود)، والمطالبين بتعليم اليهود قرارات السنهيدران: كاحترام القانون وأداء الخدمة العسكرية والصلاة والدعاء للإمبراطور؛ الثالث: ويتمثل في مرسوم 1808/3/17، الذي يحدد جملة شروط يمكن بموجبها لليهودي أن يطالب بحقه في ما أقرضه لغيره لمدة 10 سنوات. كما اشترط على كل راغب في ممارسة التجارة، تسديد ضريبة سنوية، وحرر على الشبان تسديد قيمة الخدمة العسكرية نقدا...، وبذلك وُضع اليهود في نظام استثنائي⁷⁰ إلى غاية وقوع معركة واترلو Waterloo، التي ستتخذ اليهود من ذلك النظام الاستثنائي، الذي ستسأه الراسطوراسيون أيضا.⁷¹

نحو التحرر النهائي:

ربط الإنسانانيون المتحمسون (ومنهم ميرابو) توقعهم بأن "تجوب الثورة الفرنسية العالم"، وأن يسري معها تحرر الإنسان. غير أن المتتبع لتاريخ المجهودات التي بذلها الفرنسيون في سبيل تحرير اليهود ينتهي إلى نتيجة مشابهة لما توصل إليه أرنست لاغيس، حين قال: "لقد كان أعضاء الجمعية التأسيسية يعتقدون أن أفضل وسيلة لتجديدهم تكمن في تحريرهم، بينما كانوا هم يرون في الحرية وسيلة وليس غاية".⁷² سنعود لاحقا لتوضيح إلى أي مدى يمكن لهذا الحكم أن يخرج عن زمن الثورة، وإلى أي مدى كانت عبارة فيخته وناپوليون [القائلة بأن اليهود يشكلون "دولة داخل دولة"]⁷³ صحيحة؟

على كل، انتقلت "عدوى" عتق اليهود من فرنسا إلى أوروبا: إلى هولندا، حين صارت تسمى جمهورية باتافيا Batave في 1796، التي ظل يهودها يتمتعون بقدر واسع من التسامح لقرون عدة باستثناء بعض الموانع. وقد لعب نائب فرنسي (السيد نوال Noel) بخطابه دورا كبيرا في التأثير على المجلس الوطني الهولندي، الذي انتهت فيه المناقشات بإعلان 1796/9/2، الذي يجعل الراغبين من يهود باتاف مواطنين باتافيين. وبذلك أصبحت هولندا أول دولة أوروبية تسمح لليهود بشغل وظائف عليا في الدولة.

شيئا فشيئا سار تحرر اليهود مع توسعات فرنسا، و"حيث كان الجنود الفرنسيون الظافرون يتوغلون في توسعاتهم، كان يتم تحرير اليهود": في البندقية التي عرفت أول غيتو لليهود، والبييمون وكولونيا...⁷³ وفي 28 ماي 1841، نقل كارنو الأب Carnot père (بمساعدة دو بومون de Beaumont) قضية عتق يهود أوروبا من قبل فرنسا إلى البرلمان، حيث قال في تدخله: "إن تحرير اليهود قضية فرنسية..." وسيكون الأمل في مراجعة التشريعات المتعلقة باليهود في بقية البلدان أمرا مشجعا لنا، وشيئا مخالفا لما تسميه حكومتنا تدخلا غير شرعي... لقد بدأت فرنسا بإعطاء المثل بنفسها، وأنه لمن المسموح لها اليوم أن تذكر ألمانيا بأنه إذا كانت البشرية برمتها مدينة بتعويضات لشعب موسى، عن قرون من الإذلال والهمجية، فإن ألمانيا بصفة خاصة واحدة من الدول الأكثر مديونية تجاهه".⁷⁴

الكلمات ذاتها تقريبا سيكررها لاحقا جورج بيكو F. Georges-Picot، حين رأى أنه من أيام ثورتها إلى الحرب العالمية الأولى، "وجدت فرنسا نفسها مجبرة على أن تكون أول من يشق الطريق أمام بقية الدول... بغرض توفير الضمان النهائي، وبكيفية عملية، لإنشاء وطن لليهود".⁷⁵ وهكذا لا غرابة في أن يتحدث أدولف كريميو Crémieux (مؤسس التحالف اليهودي العالمي AIU وصاحب المرسوم الشهير الذي يحمل اسمه) عن "التحرر الأكبر"⁷⁶، ويؤلف ثيودور هرتزل T. Herzl كتابه "دولة اليهود" في باريس، هذه المدينة التي ستتحول بفضل إيدموند روتشيلد Edmond de Rothschild إلى "مركز للتطور اليهودي في فلسطين".⁷⁷ بل لا غرابة في أن تصبح "باريس مهداً للصهيونية"⁷⁸ وفرنسا منطلقاً للحركة برمتها في العالم؛ فقبل صدور وعد بلفور الشهير، كان جول كامبون Jules Cambon (حاكم الجزائر العام بين 1891-1897، وسفير فرنسا لدى بريطانيا ومفتش فرنسا الأعلى في فلسطين وسوريا) قد صرح بشهور قبل ذلك بمضمون الوعد: ففي 20 أبريل 1917، أطلع السيد سوكولوف Sokolow، ممثل اليهود في روسيا وأمريكا، على نص الوعد في صيغته الأصلية التي وضعها كامبون، حيث قرأ: "تنظر الحكومة الفرنسية بعين موافقة إلى [مشروع] إنشاء وطن يهودي في فلسطين، يعطي جميع اليهود المضطهدين في الأمم التي يقيمون فيها أرض حرة يمكنهم تسمية تطلعاتهم وأفكارهم فيها".⁷⁹

ب. تطور ومحنة اليهود في الجزائر

إذا تحدثنا بلغة المصالح، فإنه من المنطقي أن يطالب اليهود بظروف أفضل عن تلك التي عاشوها في ما مضى، لأن ذلك يمنحهم الكثير من الامتيازات، كأن يعفيهم مثلاً من تسديد الضرائب القرائية؛ ورغم ذلك لا بد من الإشارة إلى أنه حين شرع اليهود في المطالبة بالمواطنة الفرنسية، فإنهم لم يكونوا يعانون من اضطهاد الأتراك لهم. لقد ظهر لهم أنه من المنطقي جداً أن تسوي فرنسا بينهم وبين مواطنيها اليهود؛ بل لقد تجرأ زعماءهم في باريس على القول: "سيكون من المنافي لكل منطق وكل حقيقة أن يصنف يهود الجزائر في مرتبة أدنى من ذلك العرق الزنجي cette race nègre الذي تشرفت فرنسا بعنقه ومنح أفراد، في مستعمراتها، حقوق المواطنة الفرنسية".⁸⁰ السير نوح مرسوم كريميو: لا اضطرارها إلى الإبقاء مؤقتاً على بعض المؤسسات التقليدية في الجزائر، فإن الإدارة الاستعمارية عينت، في 10/11/1830، جاكوب بكري زعيماً للأمة اليهودية وكذا مجلساً عبرانياً conseil hébraïque يعمل تحت إمرته. وفي 28/3/1836، أُسْتُبدل بالسيد أنج صاؤول كوهين سلال Ange Saul Cohen Solal، العضو اليهودي في بلدية الجزائر، ليمارس بدوره المهام ذاتها ولكن تحت مراقبة رئيس البلدية والأمين المدني. وبالرغم من عدم ترقية ترقية إلى مستوى مواطنين فرنسيين، إلا أن ذلك "الاستبدال النوعي" في المنصب الواحد سيفتح الباب أمام اليهود لأن يستدعون من حين لآخر كيهود فقط، بواسطة تعيينات خاصة، لشغل وظائف في غرفة التجارة والمجالس البلدية والمليشيا والمجالس العامة.⁸¹ وبذلك بدا واضحاً، ومنذ الأيام الأولى للاحتلال الفرنسي للجزائر، أن وضعية يهود الجزائر آيلة نحو الفرنسية التدريجية، حيث ستجري إعادة تنظيمهم على طريقة تنظيم يهود فرنسا. ففي 1845 تم وضع يهود الجزائر تحت سلطة مجتمعات دينية Consistoire وحاخامات، تشبه مهامهم نظيراتها لدى مجتمعات وحاخامات فرنسا. وبموجب المادة 22 من أمر 9/11/1845، ألغيت جميع السلطات المدنية والسياسية والإدارية المسيرة لليهود الجزائريين قبل الاحتلال وأثناء الفترة الأولى من الاحتلال.⁸²

من جهة أخرى ومن الناحية السياسية، شكلت وضعية اليهود "قضية" شغلت الكثير من الأطراف والجهات، في الجزائر وفرنسا معا. "فحين نطلع مثلا على الوثائق التي استخدمت في تحضير الأمر العضوي، المؤرخ في 1845/11/9، فإننا نلاحظ كم كانت حكومة الملك لويس فيليب -Louis Philippe ترى في يهود الجزائر، جديرين بأن يُقبلوا في صفوف السكان الفرنسيين".⁸³ ومن الصحافة، مثلما هو الشأن بالنسبة لاقتراحات بعضهم في 1846،⁸⁴ ستنتقل "القضية" إلى المجمع المركزي لليهود فرنسا Consistoire central des Israélites de France، الذي ما أن تلقى شكاوى مجمعات وعدد كبير من يهود الجزائر، حتى اجتمع أعضاؤه لينتهوا، بالاتفاق مع جميع مجمعات الجزائر، إلى إبلاغ الحكومة، في 1860/11/19 وبواسطة السيد حافظ الأختام ووزير العدل والديانات، بمطالبهم بمنح المواطنة الفرنسية لجميع يهود الجزائر.⁸⁵

قبل ذلك، ودون حساب بعض الامتيازات (كالتعليم مثلا) التي أخذ اليهود يتمتعون بها تدريجيا، بدأ الحديث عن وضعية اليهود يشغل اهتمامات الرسميين: ففي 1857، وبدعوة من وزير الحرب، عين الحاكم العام لجنة وكلفها بدراسة جميع القضايا المتعلقة بممارسة بعض الحقوق المدنية والسياسية ومنح المواطنة الفرنسية لليهود والأجانب المقيمين في الجزائر.⁸⁶ وتدرجيا أيضا بدأ بعض الفرنسيين يستشعرون "خطر" منح المواطنة لليهود. ففي إحدى الاجتماعات، "اعترض أحد أعضاء المجلس العام [الوطني] لقسنطينة على فكرة منح يهود الجزائر الجنسية الفرنسية لأن ذلك يعطيهم قوة سياسية، نظرا لعددهم الذي يناهز 40 ألفا، على حساب الفرنسيين".⁸⁷

ومثلما حدث مع يهود فرنسا، زمن منحهم المواطنة الفرنسية، ظهر في الجزائر أيضا الكثير من أنصار اليهود وكذا الكثير من المهتمين بوضعيتهم، مثل داربون E. Darbon وفريجيجي C. Frégier ودالسيو Jules Delsieux، الذي تجاهل المسلمين تماما حين قال بشأن اليهود: "يكفي لهم أن يولدوا على الأرض الفرنسية لكي تُمنح لهم المواطنة وحتى لكي تُفرض عليهم، سواء رغبوا فيها أم لا؛ ثم إنه إذا اعتبرتم اليهود منهزمين عام 1830، فإنكم ملزمون بمنحهم المواطنة للسبب ذاته الذي جعل الجمهورية والإمبراطورية الأولى تمنحانها للبلجيكيين والايطاليين ولكل المقيمين على الأراضي التي صارت ولايات فرنسية. أما إذا لم تعتبرهم منهزمين، فذلك ما يفرض عليكم أيضا واجب منحهم المواطنة، تماما مثلما فعلت حكومة الكونفونسيون la Convention والإمبراطورية مع اليهود الذين ولدوا في فرنسا".⁸⁸

الغريب في كل ما سلف أن صفوة زعامات المجتمع المسلم، وخاصة أولئك الذين سمحت لهم الظروف التاريخية المعروفة بحضور الاجتماعات الرسمية، ساهرت تطور "القضية" دون أن تعي كنهها أو حتى دون أن تقتدي بها أملا في تحسين وضعية المسلم، الذي بدا أنه سيظل الرعية الوحيدة في النظام الاستعماري، والذي يصلح لكل شيء: دفع الضرائب، أملاك الحبوس، الغابات، المشاركة في قمع الانتفاضات الشعبية وفي الحروب التي تخوضها الجيوش الفرنسية في معظم القارات،... ولاحق ستعمل فرنسا على فصل دينه عن دولتها.

على كل، بدأت مطالب يهود الجزائر تتخذ تدريجيا شكلا منظما إلى أن أثمرت العديد من العرائض، التي تقدمت بها المجامع اليهودية في الجزائر وقسنطينة ووهران، التي أرسلت إلى مجلس الشيوخ وإلى نابوليون الثالث، أين طالبت بالمواطنة الفرنسية لجميع يهود الجزائر. وحين

زار نابوليون الثالث الجزائر، سلم أعيان اليهود في الجزائر عريضة مشتركة (تحمل جميع توقيعات البالغين اليهود) إلى السيد دو شاصلو - لوبا de Chasseloup-Laubat، وزير الجزائر والمستعمرات، ليسلمها بدوره إلى الإمبراطور لإعلامه مباشرة برغبتهم في الحصول على المواطنة الفرنسية. (أنظر الملحق 2 أدناه)

إلى جلالته، نابوليون الثالث، إمبراطور الفرنسيين

سيدي،

إن أهالي الجزائر اليهود الموقعين أدناه، يتوسلون جلالتكم لتعلنهم فرنسيين.

لقد نبع تطلعننا، الذي يلقي تعاطفا كبيرا وسط النخبة الفرنسية المقيمة في الجزائر، قبل كل شيء من مشاعر العرفان والحب الذي نكته لفرنسا، التي حررتنا من طغيان جائر وهمجي تجاوز كل وصف؛ فضلا عن كونه أملاء علينا التغير الذي جلبه الفتح la conquête لحالتنا الفكرية ولعادتنا.

لقد اعترفت لنا هيئات قضائية (محكمتي وهران وقسنطينة) بصفة المواطنة الفرنسية، وحين أعلنت محكمة الاستئناف بأن التشريع الاستعماري يجعل منا فئة مستقلة، فإننا لاحظنا أن المجالس العامة وكذا أكثر صفحات الصحف مصداقية وأبرز صحفيي الوطن الأم، اقترحوا كلهم منحنا مواطنة جماعية.

فإلى جانب أملهم في أن يصبح هذا الإجراء ليبراليا وسخيا، فإنه يربط أيضا، حسب نظرهم، ميزة المساهمة في السير إلى الأمام بإدماج الأعراق المنتشرة على أرض الجزائر، وإخضاع السكان لسلطة القانون المدني الفرنسي المطلقة، بدلا من الإبقاء على كل فئة منهم خاضعة لتشريعها الخاصة بها. وكل ذلك دون الخوف من أن تتجر عن ذلك مخاطر حقيقية على الفرنسيين المرتبطين بهم بواسطة علاقات مصالح يومية.

من ضمن المدافعين عنا السخيين، هنالك من تساءلوا، وكلهم ممن ألهمتهم بصفة خاصة مشاعر جلالتكم المؤيدة لحرية الأمم في حكم نفسها، إن لم يكن من الإنصاف السماح لنا بالتعبير عن رغبتنا في الانضواء تحت القانون المدني الفرنسي. ولذلك فحقن نعلن لكم سيدي رسميا بقبولنا لكافة قرارات السنهيدران الكبير، الذي اجتمع بأمر من نابوليون الأول، طيب الله ثراه.

قد تتساءلون جلالتكم عما إذا كان يهود الجزائر مؤهلين للانضمام للعائلة الفرنسية الكبيرة، وعما إذا سيكون بمقدورهم تبرير هذا التشريف العظيم، مثلما فعل بني دينهم من قبلهم؟ إن القضاة على علم بمكانتنا في القضاء الزجري، كما أن موظفي التعليم العمومي على دراية بمدى تعطلشنا إلى تعليم أبنائنا، ويشهد رؤساء الإدارة المدنية بدورهم عما إذا كنا أهل نظام وصنائع وذوي فائدة تجارية ومشاركين متحمسين في ازدهار الجزائر.

ملاحظة أخيرة سيدي، وسوف تتأثرون بها، ونعني بها عارنا وألمنا في أن نظل شيئا لا اسم له وسط أقسام سكان الأرض؛ في أن نظل غرباء على البلاد التي ولدنا فيه وألا يكون لنا وطن، رغم وعينا بمعنى كلمة وطن، ثم كيف لنا ألا ندرك المعنى السحري لهذه الكلمة، حين يصبح بمقدورنا العيش في كنف الراية الفرنسية، هذه الراية التي رفعها نابوليون.⁸⁹

في 1865/7/14، صدر سيناتوس كونسيلت، حول أحوال الأشخاص والتجنيس في الجزائر، ليمنح بموجب مادته الثانية الراغبين من اليهود في المواطنة الفرنسية جنسيتهم شريطة تخليهم عن أحوالهم الشخصية، غير أنه لم يتقدم إلى طلبها سوى 200 شخص بين 1865 و1870، وربما خشية أن تنتزع المواطنة منهم حق الطلاق وتجندهم في الجيش الفرنسي.⁹⁰ وقبيل صدور المرسوم الشهير،

الذي يمنح المواطنة الفرنسية لجميع يهود الجزائر، في 24 أكتوبر 1870 (أنظر الملحق 3 أدناه)، كان كريميو قد تحدث، في رده على مسالة وجهت إليه في البرلمان، بتاريخ 1870/7/19، حيث قال:

"لقد مر وقت طويل منذ شرعت في المطالبة، باسم عدد معتبر من السكان، باسم أربعين ألف يهودي جزائري يتطلعون للحصول على مواظنتهم من الحكومة.

لقد سبق لنا سيدي الوزير وأن تحدثنا معا عن الموضوع لأكثر من مرة، وقد لمست في الحكومة مواقف بدت لي مؤيدة للموضوع....

يتلخص طلبي في ما يلي: "منح المواطنة، بسرعة إن أمكن ذلك، لأربعين ألف يهودي جزائري، فهم يطالبون بها منذ مدة طويلة؛ كما أنهم دعوني، إبان تواجدي مؤخرا في الجزائر، لحضور العديد من اجتماعاتهم، التي طالبوني فيها بمنحهم المواطنة الفرنسية، أي ليس منحهم شرف إعلانهم فرنسيين، لأنهم كذلك منذ مدة، بل إعلانهم مواطنين فرنسيين. (عند هذه الجملة، تعالت أصوات النواب المؤيدين الذين يجلسون في الجهة اليسرى من قاعة البرلمان).

السيد حافظ الأختام: "... أجب على سعادة السيد كريميو بالقول بأن الحكومة ترغب فعلا في منح المواطنة لليهود، غير أنها اصطدمت بالمسألة القانونية التالية: هل يمكن منح المواطنة بمرسوم أم أن ذلك يتطلب استصدار قانون ؟ [...]"

وقد رد كريميو بالقول بأن المرسوم وحده كاف لمنح فرنسيين صفة مواطنين".⁹¹

(الملحق 3) مرسوم 24 أكتوبر 1870، المتعلق بمنح المواطنة الفرنسية لليهود الجزائر

قررت حكومة الدفاع الوطني:

يعلن اليهود الأهالي في ولايات الجزائر مواطنين فرنسيين، وبذلك سيجري تسيير أحوالهم الواقعية وأحوالهم الشخصية، مع تنفيذ هذا المرسوم، من قبل القانون الفرنسي.

تلفى جميع الحالات القانونية والمراسيم والتتظيمات أو الأوامر المخالفة لهذا المرسوم.

حرر في تور Tours، يوم 24 أكتوبر 1870

كريميو Crémieux، غامبيطا Gambetta، غلي-بيزون Glais-Bizoin، فوريشون Fouricon.⁹²

ننأله تنفيذ مرسوم كريميو: تماما مثلما سمح تحرير يهود فرنسا ليهود الدول المجاورة لها، كألمانيا مثلا، بأن يتسللوا إليها قصد الاستفادة من وضعية بني دينهم الجديدة، فإن الكثير من يهود الدول المجاورة للجزائر قدموا إلى هذه الأخيرة لذات الغرض عقب صدور مرسوم كريميو. فقد أسفر مثلا تنفيذ مرسوم الحاكم العام، المؤرخ في 1896/12/15 والمتعلق بمراجعة القوائم الانتخابية لليهود الجزائر، عن الكشف عن نحو 1500 ناخب يهودي، من أصول مغربية وتونسية.... ضمن مجموع نحو تسعة آلاف مسجل".⁹³ لاحقا سيكتشف إيميل لارشي أنه لا وجود لمحاكم في الجنوب للنظر في المخالفات التي يرتكبها يهود تونس والمغرب هناك.⁹⁴ بقية النتائج واضحة بالنسبة لليهود ولا تحتاج إلى أي تعليق؛ أما بالنسبة للمسلمين والأوربيين، فقد أثارت زوبعة إعلامية هائلة وسخطا وتديدا من قبل نسبة معتبرة من المعادين للسامية والمسلمين.

1/ موقف المسلمين من منح المواطنة الفرنسية لليهود الجزائر

تليق مقولة المسيح، بشأن اليهود الذين أوصلوه إلى الصليب الذي نطق منه لآخر مرة بعبارة: "رب اغفر لهم، فهم لا يدرون ما هم فاعلون"، أكثر بالإدارة الاستعمارية الفرنسية في الجزائر، وبصفة خاصة في موضوع الحقوق والحريات. وفعلا، فمنذ البداية أرسى الفرنسيون لوثة قانونية باسم مبادئ ثورتهم "الإنسانية للغاية"، سمحت لهم بترك إرث هائل من الازدواجية في تطبيق القوانين والتعسف في استخدام السلطة والظلم الصريح... إلخ؛ وباختصار كان النظام الاستعماري نفسه وراء تكريس جميع أشكال التمييز بين "سكان الجزائر"، التمييز الذي لا يستند في معظم الأوقات إلى أي منطق. ولا عجب في ذلك إذا وجدنا مايكل برات Michael Brett مثلا يصف سيناتوس كونسيلت 1865/7/14، بأنه "إضفاء للشرعية على اللامساواة في الجزائر"⁹⁵، أو إيميل لارشيه E. Larcher يكرس سلسلة مقالات للموضوع ذاته ولكن بعنوان: "غرائب التشريع الجزائري"، أو غيرهما. لارشيه نفسه هو الذي خلص، في إحدى مقالاته عن "أغرب غرائب التشريع الفرنسي"، إلى القول بأنه في الجزائر "يجري احتقار القانون في ذلك التشريع أو في تلك الإدارة؛ فالمعيار القانوني ممقوت، ولا أحد يأبه بالمنطق، لدرجة أنه يبدو أن لا وظيفة أخرى لدى السلطات المكلفة بتنفيذ القانون بغير تجاهل القانون. ثم إنه لدى أرفع الموظفين، العاملين لدى الحكومة العامة، تتراكم القرارات (وكان الأمر يتعلق برهان فريد من نوعه) التي يعرفون سلفا أنها ملغاة."⁹⁶ على كل، يمكننا تقسيم مواقف "الجزائريين" إلى صنفين:

أ/ موقف الأعيان المسلمين: من قسنطينة مثلا، وفي 23 جوان 1871، أصدرت "السلطات الإسلامية" بيانا (في صيغة رد على طلب المجمع اليهودي في قسنطينة) حول موقفها من منح المواطنة لليهود الجزائري، قالت فيه: "لقد أجبنا، نحن الموقعون أدناه، بأن هذا الإجراء لم يسيء إلى أحد ولم يثر غضب أحد، لأنه منطقي. بالعكس يُثمنه جميع العقلاء ويوافقونه، خاصة وأن الباب مفتوح أمام جميع العرب الراغبين في الحصول على المواطنة."⁹⁷ طبعا تحظر في ذهن كل من يطلع على قائمة الموقعين هؤلاء (وغالبيتهم من كبار الملاك الزراعيين) صورة "بني وي وي"، خاصة إذا قارنها بصورة مستويات أعضاء المجمع المركزي في باريس العلمية والسياسية والاجتماعية، المنشورة قبل البيان المذكور مباشرة.

وبالرغم من ذلك، وجدت شخصيات مسلمة، على قدر من "التفكير الناضج" من نوع لويس خوجا، الذي عبر بموقفه عن درجة متميزة من الوعي. (أنظر الملحق 4 أدناه)

"يتساءل البعض عن سبب نفور الأهلي من فكرة إقدامه على المطالبة بالمواطنة؟ اعتقد أن ذلك يعود لسببين: يكمن الأول، وفي الآن نفسه، في طريقة التفكير وفي مسألة الاعتداد بالنفس. لقد رأى الأهلي في مرسوم كريميو مثالا تعيسا عن إجراء الإدماج ذلك، وانتهى إلى التساؤل عما إذا كانت صفة فرنسي تشريفا وليس تكليفا. في الوقت ذاته، وجد نفسه مهاناً بالتمييز الذي أعطته الحكومة الفرنسية لعرق يمجته. وأكثر من ذلك، هناك من يعتقد أن ذلك التمييز هو الذي جاء بثورة 1871.

تطلق طريقة التفكير هذه من مبدأ لا بد من الاعتراف بحقيقته: ففعلا فالتشريعات تُعرض وتُمنح لمن يستحقها، لتبقى التكاليف وحدها موضوعا للرفض. وإذا كان منح المواطنة تشريفا، فلماذا يُفرض على اليهود؟

يكمن السبب الثاني في خطأ واقعي، ذلك أن المسلم، ونظرا لنقص تعليمه، يعتقد بأن تغيير الجنسية إنكار لعقيدته ولتعاليم القرآن؛ إنه مقتنع بأن كلمة فرنسي مرادفة لكلمة كاثوليكي. ذلك ما جعله يرفض بشدة

التجنيس الجماعي... من اللائق انتظار اليوم الذي سيكون فيه على قدر من التعليم، ويعرفون كيف يميزون بين الشخصية المدنية والشخصية الدينية؛ انتظار اليوم الذي سيفهمون فيه بأن كلمة فرنسي لا تعني نصراني، ما دامت كلمة عربي تعني عندهم مسلم.

قد يقول لي قائل: أعتقد بأنه من المستحيل جعل الأهلي يقبل بهذا التمييز، الأهلي الذي يلعب القرآن عنده دور الشريعة والإنجيل ؟

إنني أريد تصديق، ولو للحظة واحدة، فكرة كون القرآن يشكل دائمة عائقا منيعا أمام إدماج الأهلي.

سأذهب بعيدا لأقول بأن هنالك من أخلصوا لفرنسا، ولدينا زعيم إخوان التيجانية، كمثال على ذلك، والذي حال دون اندلاع ثورة 1871 في الصحراء وعرف كيف يقي على احترام الحكومة الفرنسية من قبل أتباعه.

أمامكم الجيش لتعرفوا ما الذيos يمكنكم فعله بواسطة الأهلي. لقد وجدتموه إلى جانبكم في القرم Crimée والميكسيك وإيطاليا وألمانيا، واليوم أيضا لا يزال يسقي بدمه ساحات القتال في طونكين Tonkin⁹⁸.
لم يكن الأعيان الأهالي "العسكريون" - وخاصة الشيخ المقراني، الذين أشاد بمواقفهم بعض الرافضين (من الأوروبيين) للمرسوم - على درجة كبيرة من الوعي السياسي، الذي يجعلهم يدركون معنى تمييز فئة من الأهالي عن فئة أخرى؛ ثم إن معظمهم تجاوزوا، بحكم علاقتهم بالأوروبيين، العداء التقليدي بين المسلمين واليهود: فلا بد وأن يكون الشيخ المقراني نفسه قد التقى مرارا باليهود في احتفالات كامبيان Compiègne، التي ألف الذهاب إليها. ثم إنه "حين ذهب إلى آقبو، مقر إقامة بن علي الشريف، كان يجتمع إلى أعيان القبائل ليثيرهم بمثل قوله هذا: "لقد اتفق المدنيون على قلب النظام العسكري، وعملوا على استبعاد الزعماء الأهالي والقادة العسكريين لكي ينفردوا لوحدهم بإدارة البلاد. سوف يفرضون ضرائب كبيرة على الأهالي ولن يحترموا أعرافهم ولا دينهم، وسيستولون على أراضيهم. عليكم بدعم النظام العسكري، لأنه وحده قادر على إنقاذنا".⁹⁹

لقد كان الشيخ المقراني قريب ما يكفي من السلطات الاستعمارية، المدنية والعسكرية، لكي يدرك أن لا أحد من الأوروبيين، ولا حتى من اليهود، تحدث عن تكريس التمييز، الذي جاء به مرسوم كريميو، ليس من خلال المرسوم ذاته، بل من خلال التقرير الذي قاد إليه أيضا، والذي جاء فيه: "إذا كان الفرد، في تشريعنا، يحتفظ بحالته الأهلية بواسطة الرابطة الدموية، فإن تلك الحالة لم تُكتسب في البداية سوى بواسطة المولد على الأرض الفرنسية؛ ولذلك يبدو أنه على اليهود الراغبين في تسجيل أسمائهم أو الاحتفاظ بأسمائهم مسجلة على القوائم الانتخابية أن يثبتوا مولدهم بالجزائر قبل الاحتلال، أو أنهم ولدوا بعد ذلك من أبوين أقاما في الجزائر حين جعل منها الاحتلال العسكري أرضا فرنسية".¹⁰⁰

ب/ موقف عامة الناس: عموما، ومثلما تدل على ذلك سلسلة المقاومات الشعبية، لم يعهد النظام الاستعماري من عامة الناس مواقف أخرى غير الرفض والثورة؛ ويتفق الكثير من العارفين بشؤون الجزائر، ومنهم لوي فينيون Louis Vignon وغاستو Gastu، على أنه "عادة ما يتم رد أسباب ثورات الأهالي إلى تعصبهم وروحهم الوطنية، غير أنه سيكون من العدل ردها إلى آفات النظام الذي أخضعوا له"¹⁰¹. ورغم ذلك لا يمكننا الحديث عن موقف واضح لدى عامة الناس تجاه تجنيس اليهود، نظرا لتقشي الجهل في وسط غالبية الجزائريين، ولكننا لا نستبعد أن يتأثر المجندون مثلا

بالدعاية البروسية أو العثمانية، أو تلك التي تتجم عن احتكاكهم بـ "زملائهم" الأوروبيين، لأنه في ذلك تكمن الأرضية التي تتلاقى عندها تطلعات المسلمين وطموحات بعض الأطراف الفرنسية، كالمعادين للسامية بصفة خاصة. على كل، سمع الأوروبيون الأهالي وهم يتساءلون قائلين: "لماذا إذن هذا التمييز؟ هل لأن اليهود وهبوا دماءهم مثلنا في القرم وإيطاليا والمكسيك؟ أم لأن لديهم مثلنا عشرة آلاف أسير لدى الألمان؟"¹⁰².

لا شك في أنه لدى الأهالي، الذين شكلوا موضوع جميع الاستثناءات، ميل واضح لتصديق كل ما يقال لهم أو يبلغهم عن أن فرنسا لم تميز اليهود عنهم فحسب، بل عن الأوروبيين أيضا، وأن زعماءهم مهردون من قبل النظام المدني الذي لا يخدمهم بتاتا. ولا شك أيضا في أن سخط ورفض جزء من الأوروبيين (عسكريون ومعادون للسامية وذوي طموحات سياسية...) للمرسوم التقى بنظيره لدى الأهالي، حين وصلت لهم أنباء عن هزائم فرنسا وفقدانهم لذويهم وقدم النظام المدني وتحويل اليهود إلى محلفين¹⁰³... الخ.

2/ مواقف الأوروبيين:

ويمكننا جمعها في الأصناف التالية:

أ/ الموقف الرسمي: على المستوى الرسمي، ظهر مرسوم كريميو، لدى جزء معتبر من أصحاب القرار، متسرعاً و"مفاجئاً"، أثار نوعاً من الدهشة¹⁰⁴، استغل الظروف العصيبة التي كانت تمر بها فرنسا، كهزيمتها أمام بروسيا وسقوط إمبراطوريتها الثانية، فضلاً عن كونه قراراً لعب يهودي واحد (هو أدولف كريميو) الدور الحاسم في استصداره وجعله مقبولاً، رغم موافقة أربعة أعضاء فقط من بين أعضاء حكومة الدفاع الوطني الأربعة عشر... الخ. وقد بلغ الرفض حد تقديم حكومة ثيير إلى البرلمان بمشروع إلغاء المرسوم، في 1871/7/21، بدعوى أن المسلمين لا يفهمون سبب منح اليهود ميزات رُفضت لهم، فضلاً عن كون اليهود يشكلون نوعاً من الطائفة التي لا يفيدتها فقدانها لأحوالها الشخصية لصالح القانون المدني¹⁰⁵. وقد اعترف مقرر اللجنة البرلمانية المكلفة بدراسة المشروع، السيد دو فورتو de Fourtou، في تقريره - طلبه منه وزير الداخلية، السيد لامبراخت Lambrecht - بحجم تأثير المرسوم وخاصة على شدة ومدة ثورة [الأهالي] 1871.¹⁰⁶

"وقد افترحت تلك اللجنة منح اليهود مهلة، تدوم إلى غاية فاتح مارس 1872، يستفيدون خلالها من وضعية تَبْقِيهِمْ على حالتهم السابقة للمرسوم أو من المواطنة الفرنسية بناء على طلب يتقدم به كل واحد منهم، أو حتى يتقدم كل واحد منهم بطلب للاحتفاظ بجنسيته الفرنسية الجديدة. بعد انقضاء المهلة، تُقرر الحكومة إعادة العمل بالقوانين والمراسيم المتعلقة بالأهالي اليهود، والتي صدرت قبل مرسوم 1870/10/24".¹⁰⁷ غير أن كريميو سارع إلى البرلمان ليقول لأعضائه: "وبشأن تجنيس 35000 يهودي، الذين صوّتوا كفرنسيين: أولاً، في انتخابات المجلس البلدي لمدينة الجزائر، التي جرت يوم 5 فيفري؛ ثانياً، في انتخابات الممثلين [النواب]، التي جرت يوم 8 فيفري؛ 3/ في انتخابات الممثلين [النواب] الجديدة، التي جرت يوم 2 جويلية. وأعتقد أنه من غير المعقول أن تقبل غرفة النواب بفكرة التصويت على إلغاء مرسوم التجنيس، كما لن أضيف شيئاً على دحضني للالتماس الملامعقول الذي تقدم به السيد بوزي Bouzet في هذا الصدد.

أقرأ في الجرائد بأن وزير الداخلية تقدم البارحة بمشروع قانون إلغاء مرسوم 24 أكتوبر، والذي أعلنت اللجنة بموجبه عن التجنيس الجماعي لليهود الأهالي...! أتمنى من المجلس أن يقضي على هذا الإقتراح المخزي.¹⁰⁸

وهكذا يظهر أن توقيت منح المواطنة لليهود كان محسوبا سلفا، وبالكيفية التي تجعلهم يسارعون إلى ممارسة حقوقهم السياسية، ويضعوا بذلك في مأمن من كل رد فعل رافض، لأن تلك الممارسة تجعل من وضعيتهم أمرا واقعا، تماما مثلما رفض سكان هايتي من قبلهم التخلي عن مواظنتهم حين رغب ناپوليون الأول انتزاعها منهم¹⁰⁹. وهكذا صدر مرسوم 1871/10/7، الذي يدعو اليهود لممارسة حقوقهم السياسية.

من جهة أخرى، تجدر الإشارة إلى شبه الاتفاق العام، بين معظم من تناولوا الموضوع، حول حجم "تأثير كريميو في تعطيل المشروع بعد عرضه للمناقشة على المجلس"¹¹⁰. كريميو نفسه، الذي قال عنه أحد المسؤولين (دو لا سيكوتيار de la Sicotière) في تقريره بأنه "هو الذي أخفى، قبل انسحابه، الوثائق الرئيسية من الملفات التي أعطيت له، والتي تضمنت الوثائق التي أعد على ضوءها مرسوم 1870/10/24".¹¹¹

ب/ موقف المثقفين: عبر القانوني دو مينارفيل de Ménerville عن موقفه بقوله: "لقد كان مجرد تصرف فرنسا حيال اليهود بكيفية مغايرة عن تصرفها حيال المسلمين بمثابة فعل ظالم وغير سياسي"¹¹². وعلى ذلك المنوال جاءت الكثير من المواقف المماثلة، وبدا وكأن أصحابها يحاولون إيجاد أي تبرير قانوني لمرسوم كريميو، يحفظ ماء وجه سياسة بلادهم العنصرية.

وقد تمثلت أهم نتيجة لموقف هؤلاء، في إثارة نقاشات قانونية حول وضعية المسلمين وعلاقتهم بفرنسا، خاصة وأنهم أكبر دافعي الضرائب (بما في ذلك ضريبة الدم) في الجزائر. على كل فإن إيميل لارشى مثلا سيقف لاحقا ضد "تفسير القانونيين والإداريين القاصر لمرسوم كريميو. كما أيد الرأي القائل بأنه لا يمكن إلزام المعنيين [يهود الجزائر] بتبرير وضعيتهم كأهالي، مثلما وردت في مرسوم 1870/10/7"¹¹³.

ج/ موقف العسكريين: وقف العديد منهم ضد المرسوم، وعبر مثلا دو پريبوا de Prébois (قائد سرية) والنقيب فيلو Villot عن رفضهم له. أما الأميرال دو غايدون de Gueydon فجزم بأن "مرسوم كريميو كان السبب المباشر في اندلاع ثورة الأهالي، لأن المسلمين أحسوا بإذلاله لهم"¹¹⁴. الماريشال راندون Randon، لم يحد من جهته عن ذلك الرأي وقال: "لقد استولينا على منطقة قبائل جرجرة لكي لا نغادرها أبدا. بعد مرور 15 سنة من ذلك، وعقب هزائنا في حرب 1870، التي أجبرتنا على تجريد الجزائر، وأيضا بعد سلسلة الأخطاء التي ارتكبتها حكمانا، الذين ضحوا بجنرالنا لصالح صخب راديكاليي الجزائر وجرحوا شعور العرب والقبائل حين رفعوا فجأة اليهود إلى مرتبة مواطنين فرنسيين، فإن ثورة رهيبة اندلعت"¹¹⁵.

د/ موقف الكتاب والصحافيين الذين يصنفون في خانة المعادين للسامية: من فرنسا انتقل المعارضون والناقمون على اليهود بمعية أفكارهم إلى الجزائر، وشكلت أزمات المجتمع الفرنسي، السياسية بصفة خاصة، فرصا شحذ فيها الكثير من الكتاب والصحافيين أقلامهم، وصبوا بواسطتها لسعات مواقفهم المعارضة للحكومات أو القوانين أو السياسات... الخ. ولأنه حدث وأن صدر مرسوم كريميو في الظروف ذاتها التي جرت فيها الحرب البروسية-الفرنسية ثم اندلعت

فيها ثورة 1871، فإن أصحاب تلك الأقلام ربطوا الأحداث الثلاثة الرئيسية ببعضها البعض ليقولوا مثلاً: "كيف لا يفضب المرء من بلوغ السيل الزبي، حين وصل اليهود لإحصاء جثث القتلى عقب المعركة. كان لابد من مقابل لتلك الخدمات التي قدمها رسلُ الإفلاس هؤلاء. لقد أعلنوا "مواطنين فرنسيين" في الوقت الذي كان فيه المجندون المسلمون يموتون في سهول فيسمبورغ Vissembourg ؟ لقد ظهروا قليلي التأثير بالتعاسات التي أصابتها عام 1870، وأخذوا يصلون في شوارع المدن الجزائرية مثيرين سحر ثرواتهم، المكتسبة بطرق مشبوهة، على الخجولين والضعفاء، محتفظين بعناية كبيرة على الإبتسامة التي تميزهم ومشكلين نوعاً من الدولة داخل الدولة، التي ينحني أمامها الأكثر ضخامة بين الناس.... إنه في ذلك التوقيت بالضبط، وحين كانت المستعمرة تعيش على وقع حمى الانتظار، أصدر كريميو Crémieux، عضو حكومة الدفاع الوطني، مرسوماً يجعل من بني دينه الأربعين ألفاً، الجزائريين، "مواطنين فرنسيين" وليس فقط رعايا فرنسيين".¹¹⁶

إدوارد دريمون Edouard Drumont، أقوى المعادين للسامية وأكبر نصير للصهيونية، أفرد من جانبه في تعداد الدلائل على "السخط الذي أثاره صدور مرسوم كريميو في الجزائر"، وذكر أن "التقرير الرائع الذي قدمه دو لا سيكوتيار de la Sicotière، العضو في لجنة التحقيق البرلمانية لحكومة الدفاع الوطني، صفحة حقيقية في التاريخ"، لأنه بالإطلاع على جميع الشهادات المتضمنة فيه، ينتهي المرء إلى "عدم التشكيك في أن كريميو كان العقل المدبر للمرسوم والمسؤول الوحيد على الانتفاضة الجزائرية". وقد خلص الصحفي دريمون، بعد استعراض الكثير من شهادات العسكريين، إلى القول: "لابد من وضع وجه عدونا النبيل والأمين، سيدي محمد بن أحمد المقراني، قبالة أي يهودي منحرف على شاكلة كريميو، يخون البلاد، التي وضعت ثقها فيه".¹¹⁷

خاتمة

استمر سير وضعية المسلمين على الوتيرة ذاتها تقريبا، عقب تنفيذ مرسوم كريميو، ليظلوا يشكلون موضوع الاستثناءات الوحيد في الجزائر. فقبل صدور قانون 1889/6/20، الذي يمنح المواطنة الفرنسية لأوربيي الجزائر، كان المسلمون قد تعرضوا لسلسلة هزات عنيفة، مسّت حياتهم برمته، ومنها بصفة أخص: حجم الكارثة المهولة التي سلّطت عليهم عقب مشاركتهم في ثورة 1871 (حيث فُرض الحجز مثلاً على 264 مليون هكتار من ممتلكاتهم، أي ما يعادل مساحة 5 ولايات فرنسية¹¹⁸)، وكذا صدور قانون الأهالي Code de l'indigénat. وفي 1886، تقدم هنري روشفور H. Rochefort بمبادرة أمام البرلمان، تهدف إلى العفو عن مساجين ثورة 1871، إلا أن النواب اليهود (ومنهم كميل درايفوس C. Dreyfus والبولوني كرزيزانوفسكي Krzyzanowski...) عارضوها بشدة. فاييتان Etienne مثلاً صرخ قائلاً: "هل تتجاهلون إقدام هؤلاء على حرق الضيعات والنساء والأطفال؟" غير أن طومسون Thomson رد عليه بقوله: "بمقدورنا تحرير هؤلاء الأسرى، لأننا استفدنا من ذلك الظرف لنهب خيراتهم، ومن ثمة لابد من إعادتها إليهم".¹¹⁹

وعلى ضوء ما سلف، نبغ النتيجة المنطقية التي تستدعي منا القول بأنه إذا كانت الثورة الفرنسية هي التي حررت يهود فرنسا، وهي أيضاً (أو على الأقل مبادئها) من حرر يهود الجزائر ثم مستوطناتها الأوربيين، فإن البحث عن تفسير موضوعي، وحتى عن أي تفسير، للسبب الذي جعلها لا تفعل الشيء ذاته بالنسبة للمسلمين الجزائريين، هو الذي يعطي تلك الثورة طابعها

"الإنساني للغاية" (ثورة لحقوق الإنسان والمواطن)، وإلا لأضحت إقليمية، حتى لا نقول "عنصرية"⁹ اليهود أنفسهم، إذا كانوا قد تحرروا بفضل مجهوداتهم الخاصة، وبمساعدة من إخوانهم يهود فرنسا، ولم يسعوا لأجل تحرير المسلمين، فإنهم من جهتهم أيضا لم يتحرروا.

على كل، صرنا الآن نعرف، بفضل كتب المعاصرين للثورة، كيف تحول الحديث عن "حقوق الأمة [الفرنسية]" إلى حديث عن "حقوق المواطن [الفرنسي]" قبل أن يجد ضالته في العبارة "المجردة": "حقوق الإنسان"، التي لا تعني في حالة الجزائر سوى جميع سكان الجزائر باستثناء المسلمين منهم". لقد سبق لبيسي وأن ترك لنا في كتابه المقولة التالية: "إخواني المستوطنون! حين كنت شابا، يحدث لي أحيانا وأن تصطك أسناني. وكما يكون المرء أحمقا حين يكون شابا! - كلما أسمع الناس يتحدثون عن الجمهورية في الجزائر. وإذا جرى الحديث عن الحرية، فإنني أذكرهم بقانون الأهالي. حين يتلفظون بكلمة مساواة، فإنني أصرخ قائلا: المواطنة. وإنه بواسطة مناجاة، من الأفضل كتم صوتها، أتلقي اسم المساواة الجميل."¹²⁰

العواصم

* غالبا ما ينطلق المستعمر الفرنسي، في سياسته حيال الأهالي، من فكرتين مسبقتين هما: كونه المنتصر عسكريا على الأهالي والمتفوق عليهم أيضا حضاريا.

¹ Alfred Nettement, Histoire de la conquête d'Alger., N^{lle} édition, Librairie J. Lecoffre, Paris & Lyon, 1867, p.263-264

² R. de Card, Traité de la France avec les pays de l'Afrique du Nord., A. Pédone, Éditeur à Paris., 1906., p.88

³ Marc Ly, Essai de bilan algérien., Librairie V. Gastinger, Paris., 1897., p.27

* ملكية آل بوربون Bourbons العائدة إلى الحكم في فرنسا، والتي حكمت بين 1830-1814

⁴ Lettre de l'empereur au gouverneur général., in Estoublon & Lefebure, Code de l'Algérie(1830-1895)., Jourdan, éditeur à Alger., 1896., p.269-270

⁵ La politique impériale exposée par les discours et proclamations de l'Empereur Napoléon III., H. Plon, Imprimeur-Editeur, Paris., 1868, p.437

⁶ Estoublon & Lefebure, op.cit., p.6

⁷ Albert Hugues, La nationalité française chez les Musulmans de l'Algérie., Librairie A. Chevalier-Marescq & Cie éditeurs, Paris., 1899, p.14

⁸ E. Darbon, De la Situation des Israélites indigènes quant à leur état civil, Bastide, libraire-éditeur, Alger., 1862, p.4

⁹ H. Graëtz, Histoire des juifs, T.5., Traduit de l'allemand par Moïse Bloch., Librairie A. Durlacher, Paris., 1897., p.309

أو حتى تجاوزهم، عشية إقدام الفرنسيين على احتلال الجزائر.

¹⁰ Jacques Taieb, Les Juifs du Maghreb au XIXe siècle., p.88

* تتحدث أصول يهود الجزائر إلى أولئك الذين هاجروا إليها عقب هدم القدس من قبل فيسباسيان Vespasien، أو أولئك الذين فروا من يهودا هروبا من اضطهاد الرومان والفرس والمسلمين والنصارى؛ غير أن أكبر الهجرات جاءت من الذين طردوا من أوروبا (من إسبانيا أعوام 613، 1391، 1492؛ إيطاليا عام 1342؛ هولندا 1350؛ فرنسا 1403؛ إنجلترا 1422...) (Mr. Laugier de Tassy, Histoire du royaume (d'Alger., Chez Henri Du Sauzet, Amsterdam, 1725., p.74)

¹¹ (Revue de) H. Zafrani, Histoire des Juifs de l'Afrique du Nord de l'antiquité à nos jours by H. Z. Hirshberg, The Journal of African History, Vol. 7, No. 3 (1966), Cambridge University Press., p.509

¹² Jacques Taieb, Les Juifs du Maghreb au XIXe siècle. Aperçus de démographie historique et répartition géographique., Population, 47^{ème} Année, N^o.1 (Jan. - Fév., 1992), Institut National d'Études Démographiques., p.92-93

¹³ Louis Vignon, Un programme de politique coloniale, les questions indigènes., 4^{ème} édition., Librairie Plon., Paris., 1919., p.49

¹⁴ Le baron d'Estournelles de Constant, Les congrégations religieuses chez les Arabes., Maisonneuve et C. Leclerc, éditeurs à Paris., 1887., p.V

¹⁵ E. Perret, Les Français en Afrique. Récits algériens, 7^{ème} édition., B. Bloud, libraire-éditeur, Paris., (vers 1870)., p.29

¹⁶ (Revue de) H. Zafrani, op.cit., p.509

¹⁷ H.-D. De Grammont, Histoire d'Alger sous la domination turque, 1515-1830., Angers, Imp. Burdin et Cie., 1886., p.232
من النقود المشكوك فيها والآخر بوزن جميع القطع النقدية التي يتم تحصيلها (Dr. Shaw, Voyage dans la régence d'Alger., Traduit de l'anglais par J. Mac Carthy., Chez Marlin, Éditeur., Paris, 1830., p.167

¹⁸ Idem

¹⁹ Mr. Laugier De Tassy., op. cit., p.76-77 ؛ H.-D. De Grammont., op. cit., p.234

* في 1797/5/18، الداي حسن يرسل الديريكتواز الفرنسي لينبهم إلى إدعات بكري وبوشناق الخاطئة والقائلة بأن الجزائر منحت الأنجليز (بواسطة هذين اليهوديين) تجارة الشركة الإفريقية في الجزائر. وفي ذات الوقت طالب الداي الفرنسيين بحسن معاملة ممثله في باريس وحامل هذه الرسالة، سيمون أبوقايه، وتسديد ما عليهم من ديون تجاهه، كان قد قدمها لهم في شكل تسبيقات، وذلك ما سيجعله قادرا على الاستمرار في تمويل فرنسا بما تحتاج إليه. وفي هذه الأثناء أيضا، اشتكى الداي لدى القنصل الفرنسي من أن تأخر فرنسا في تسديد ديون اليهوديان لديها يضر بمصالحه هو الآخر، لأنه لديه ديون لديهما. (T. 2., Paris., 1889., p 462-463)

** مثلا كان جاكوب كوهين بكري Jacob Cohen Bacri [ابن التاجر الليفورني ميشال Michel Cohen Bacri، الذي أسس تجارة في الجزائر] ممثلا للداي حسان في تجارته (وتجارة بكري نفسه) في فرنسا انطلاقا من مارسيليا. وقد باع اليهوديان لفرنسا، عبر الوكالة الأفريقية l'Agence d'Afrique، ما قيمته 2 مليون من الحبوب. وكان لهذين اليهوديين شريكين يهوديين آخرين هما: نفتالي بوشناق Nephtali Busnach ووكيلهم في باريس سيمون أبوقايه Simon Abucaya. (Eugène PLANTET, op.cit., p.451-).

²⁰ DE Grammont, op. cit., p.350

²¹ DE Grammont, op. cit., p.235؛ Mr. Laugier De Tassy., op. cit., p. 77

²² E. Darbon, op.cit., 1862, p.4-5

²³ Ab. Cahen, Notice historique sur les israélites de l'Algérie., in Isaac UHRY : Recueil des lois, décrets, ordonnances, avis du conseil d'Etat... concernant les israélites depuis 1850., 2^{ème} édition., Imp. G^{re} E. Crugy, Bordea., 1887., p.142-144

²⁴ Anonyme, Voyage à Alger, ou Description de cette ville, de ses environs, Lecoingte, Paris., 1830, p. 84

²⁵ Dr. Shaw., p.284

²⁶ ibid., p.179

²⁷ H.-D. DE Grammont, op.cit., p.8

²⁸ ibid., p.361

²⁹ E. Perret, op.cit., p.37

يرى البعض أن اسمه الحقيقي هو: بن درام Ben-Dram وأن الفرنسيين هم الذين حوروه إلى بن وران؛ أنظر مثلا: E. Perret, op.cit., p.185

³⁰ Alex Bellemare: Abd-El-Kader, sa vie politique et militaire., Librairie L. Hachette Et C^{ie}., Pris, 1863., p.65

³¹ Ab. Cahen, op.cit., p.142-144

³² Consistoire Central des Israélites de France : Note sur le projet de loi relatif à la naturalisation des Israélites indigènes de l'Algérie., Imprimerie de Charles Schiller, Paris., 1871., p.6

- ³³ J. T. Merle, *Anecdotes historiques et politiques pour servir à l'histoire de l'expédition d'Alger* en 1830., G. A. Dentu, Imprimeur-éditeur, Paris., 1831., p.210-11
- ³⁴ E. Perret, op.cit., p.235
- ³⁵ Francis Pulszky, Esq., *The Tricolor on The Atlas, or Algeria and the French conquest, From the German of Dr. Wagner and other sources.*, T. Nelson and sons, London; Edinburgh and NY., MDCCCCLIV., p.229
- ³⁶ ibid., p.339
- ³⁷ Consistoire Central des Israélites de France, op.cit., p.7
- ³⁸ Léon Roches, *Dix ans à travers l'islam 1834-1844.*, N^{elle} édition., Librairie académique Didier., Paris. (s.d.)
- ³⁹ Hippolyte Taine : *Un séjour en France de 1792 à 1795 Lettres d'un témoin de la Révolution française*, Librairie Hachette et C^{ie}., Paris, 1872., lettre du 13 mars 1795., p.145
- ⁴⁰ C. Frégier, *Les juifs algériens.*, Michel Levy frères, Libraires-Éditeurs, Paris., 1865., p.92
- * M. D. Stott, *The real Algeria.*, Hurst and Blackett, Limited, London., 1914., p.8.; A. Castéran : *L'Algérie française de 1884 à nos jours.*, E. Flammarion, éditeur à Paris., 1900., p.3
- ⁴¹ Marc Ly : op.cit., p.31
- ⁴² I. Epstein, *Le judaïsme.*, Petite bibliothèque Payot., Paris., 1959., p.270
- * وردت في التلمود عبارة: "قوانين الحكومة هي شريعتك" (Ernest Lavissee, *Histoire de France contemporaine*, T. 3., Librairie Hachette, Paris., (s.d.)., p.297
- ** C. Frégier, op.cit., p.71
- ⁴³ G.-H. Bousquet, *Judaïsme, Christianisme, Islâm, religions apparentées.*, Studia Islamica, No. 14, Maisonneuve & Larose., (s.l.)., 1961., p.29
- ⁴⁴ Friedrich NIETZSCHE, *La généalogie de la morale.*, trad. Henri ALBERT., Gallimard., Imp. Bussière, Saint-Amand (Cher)., 1972, §I, 16
- ⁴⁵ idem
- ⁴⁶ G.-H. Bousquet, op.cit., p.26
- * أنظر مثلاً: "لم يسبق لشعب مثله وأن عانى من اضطهاد بمثل تلك القسوة والاستمرار وطول مدته. لقد ساهمت أفكار مسبقة، بمعينة تشريعات شنيعة، في زيادة حدة معاناتهم. فإذا حدث وأن حلت مصيبة بفعل السير الطبيعي للأمر، فإن أصابع الاتهام توجه لليهود على أنهم سبب الكارثة، وتظهرهم في صورة من أثاروا غضب السماء، لدرجة أن لا وسيلة لإثباتها بغير تدميرهم الدامي. وإذا حدث وأن أتى وباء أو مجاعة على عدد من السكان، فإن السبب يرد إلى اليهود الذين سممو العيون والمنايع. وهكذا يهاجمهم جمهور هائج ويقتلهم أو يجري اتخاذ تدابير عاجلة تقودهم إلى المحرقة، نزولاً عند رغبة المتعصبين. وإذا حدث وأن حلت بالبلاد هزيمة عسكرية، فلا بد وأن تكون بسبب خيانة العبرانيين، ولذلك يتم ذبح أولئك الضحايا الحقييرين. إذا احتاج العاهل أو وزراءه إلى المال، فلا بد وأن يقترضهم اليهود؛ وحين يرى المدينون، الأقوياء جداً، أنه من الأفضل لهم ألا يعيدوا ما اقترضوه، فإن التزاماتهم تعلن لأغية؛ ويسعد الدائنون، الذين لا حول لهم، إذا لم يتم طردهم من البلاد ومعاقتهم على الأذى الذي تسببوا فيه." (Le comte de Mirabeau, *Sur Moses Mendelssohn et la réforme politique des juifs.*, EDHIS., Paris., 1968, p.73-78)
- ⁴⁷ I. BEDARRIDE, *Les Juifs en France, en Italie et en Espagne.*, Michel Levy frères, Libraires-éditeurs, Paris., 1859, p.582
- ⁴⁸ J. Collin de Plancy, *La vie et les légendes intimes des deux empereurs : Napoléon Ier et Napoléon II.*, H. Plon, Imprimeur-éditeur, Paris., 1867, p.170
- ⁴⁹ Jules Delsieux, *Essai sur la naturalisation collective des Israélites indigènes.*, Imp. Duclaux, Alger., 1860., p.10
- اليهود، ودعاهم عبره إلى تبني الألمانية وتأسيس مدارس حديثة لتعليم أبنائهم العلوم الدنيوية. (I. Epstein, op.cit., p.272)
- ⁵⁰ Ernest Lavissee, op.cit., p.297
- ⁵¹ Ferdinand Dreyfus, *Misères sociales*, Sté d'édition littéraire et artistiques, Paris., 1901, p.217-218 & 244
- ⁵² Ernest Lavissee, op.cit., p.121
- ⁵³ Ferdinand Dreyfus, op.cit., p. 215

- ⁵⁴ Ernest Lavis, Histoire de France contemporaine, T.1., Librairie Hachette, Paris., (s.d.), p.121
- ⁵⁵ ^{**} بتفوقه على كانط وحصوله على جائزة أكاديمية في برلين (1763)، أصبح ماندلسن مشهورا إلى درجة أن ملك بروسيا أعلنه "يهوديا محميا" Schutzjude. (H. Graëtz, op.cit., p. 269)
- ⁵⁶ ibid., p.274
- ⁵⁷ ibid., p.267
- ⁵⁸ ibid., p.280-282
- ⁵⁹ F. Dreyfus, op.cit., p. 221
- ⁶⁰ L'Abbé Joseph LEMANN, Les juifs dans la révolution française., Imprimatur Cardinal Foulon, Paris, 1889, p.16
- ⁶¹ F. Dreyfus, op.cit., p.244
- ⁶² ibid., p. 13 & 218-219
- ⁶³ L'Abbé Joseph LEMANN, op.cit., p.17 ; Ferdinand Dreyfus : op.cit., p. 218-220
- ⁶⁴ Lavis, Histoire de France contemporaine, T.1, p.121 ; Ferdinand Dreyfus : op.cit., p. 244
- ⁶⁵ H. Graëtz, op.cit., p.310
- ⁶⁶ Lavis, Histoire de France contemporaine, T. 3., p.297
- ⁶⁷ جزء معتبر من خطاب نابوليون نشره: J. Collin de Plancy, op.cit., p.169-170 أنظر أيضا : Edouard Gibert : Les Hommes et les choses néfastes, Imprimeries réunies, Paris., 1889., p.8
- ⁶⁸ Lavis, Histoire de France contemporaine, T. 3., p.298 ; I. Bedarride : op.cit., p.583
- ⁶⁹ Bedarride I., op. cit., p.583.
- ⁷⁰ ibid., p.582
- ⁷¹ Lavis E., Histoire de France contemporaine, T. 3, p.299-300.
- ⁷² Edouard Gibert, op. cit, p 9.
- ⁷³ Lavis, Histoire de France contemporaine, T. 3, p.297
- ⁷⁴ H. Graëtz, op.cit., p.314-318
- ⁷⁵ L'Abbé Joseph LEMANN, op.cit., p.3
- ⁷⁶ Allocution, Prononcée par M. F. GEORGES-PICOT, Haut-commissaire de la République en Palestine et en Syrie, le 29 Août 1918, au Comité d'Etudes sioniste, in Sylvain Lévi (Ligue des Amis du Sionisme) : Une renaissance juive en Judée., (tract n° 5 de nov. 1918), Imprimerie Driay-Cahen, Paris, 1918., p.5
- ⁷⁷ في 1870، وبعد عشر سنوات من إنشائه في باريس، قام التحالف اليهودي العالمي Alliance Israélite Universelle بإنشاء مدرسة إسرائيل مكفه Mikveh Israël الزراعية في ضواحي يافا، وفي 1882 فتح في القدس ملجأ للمحتاجين ومدرسة للفنون والحرف... الخ (Sylvain Lévi, op.cit., p.10)
- ⁷⁸ C. Frégier, op.cit., p. 91
- ⁷⁹ Sylvain Lévi, op.cit., p.11
- ⁸⁰ Ibid., p.12
- ⁸¹ British Palestine Committee في 1917/6/4، قال جول كامبون: "لا يمكن لفرنسا سوى أن تكن تعاطفا كبيرا مع قضيتكم، التي يرتبط انتصارها بانتصار الحلفاء في الحرب العالمية الأولى". (L. Groupe d'étude et de recherche, a Palestine en question, T.1., SNED., Constantine (s.d.), p.46
- ⁸² * في 1879/11/28، قرر مجلس الدولة إلغاء قرار مجلس ولاية قسنطينة، الذي يقضي بفرض الضرائب القرآنية على اليهود كلما أصبحوا ملاكا عقاريين. (Isaac UHRY, op.cit., p.113)
- ⁸³ Consistoire Central des Israélites de France, op.cit., p.6
- ⁸⁴ E. Darbon, De la Situation des Israélites indigènes quant à leur état civil., Bastide, libraire-éditeur, Alger., 1862., p.14
- ⁸⁵ * لقد علق أحد الفرنسيين على ذلك بقوله: "ذلكم هو وزير الحرب، الذي يعين الحاخامات، وله الحق في عزلهم أو توقيفهم: في تنظيم مهامهم والموافقة على قراراتهم أو رفضها ! ماريشال أو جنرال بحقيبة وزارية يصبح وريثا لهارون وإيليازار ! Éléazar Poujoulat, Études Africaines, T. 1^{re}, Comptoir des imprimeurs unis, PARIS, 1847., p.47
- ⁸⁶ Consistoire Central des Israélites de France, op.cit., p.3-4
- ⁸⁷ Ibid., p.6

- ⁸⁴ Fabre de Parrel, Observations sur les lois de naturalisation des étrangers en Alger (discours du 1/10/1901 à l'audience solennelle de rentrée de la Cour d'appel d'Alger), Typographie A. Jourdan, Alger, 1901, p.16
- ⁸⁵ Consistoire Central des Israélites de France, op.cit., p.4-5
- ⁸⁶ E. Darbon, op.cit., p.16
- ⁸⁷ C. Frégier, op.cit., p.92
- * مجلس سائر فرنسا بين 1792 و 1795.
- ⁸⁸ Jules Delsieux, op.cit., p.23
- ⁸⁹ Aumérat, L'Antisémitisme à Alger., Imprimerie Pézé et Cie., Alger, 1885., p.82-84
- ⁹⁰ E. Rouard de Card, Étude sur la naturalisation en Algérie., Berger-Levrault & Cie, Libraires-Éditeurs., Paris., 1881., p.19
- ⁹¹ Aumérat, op. cit., p.101-102
- ⁹² Isaac UHRY, op. cit., p.142
- ⁹³ A. Castéran, L'Algérie française de 1884 à nos jours., E. Flammarion, éditeur à Paris., 1900, p.22
- ⁹⁴ E. Larcher, Les Bizarreries de la Législation algérienne, in Revue Algérienne et Tunisienne de Législation., Tome XXIX., A. Jourdan, Imprimeur-Editeur, Alger, 1913, p.1.
- ⁹⁵ Michael Brett, Legislating for Inequality in Algeria: The Sénatus-Consulte of 14 July 1865., Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London, Vol. 51, No. 3 (1988), pp. 440-461., Cambridge University Press on behalf of School of Oriental and African Studies
- ⁹⁶ E. Larcher, op.cit., p.229
- ⁹⁷ Consistoire Central des Israélites de France, op.cit., p.11
- ⁹⁸ L. Khoja, La question indigène par un français d'adoption., Imprimerie L. Gérard, Vienne., 1891, p.5-14
- ⁹⁹ M. Gastu, Le Peuple algérien, Challamel aîné, éditeur., Paris., 1884., p.25
- ¹⁰⁰ George Cogordan, Droit des gens, La nationalité au point de vue des rapports internationaux., 2ème édition., L. Larose et Forcel., Paris., 1890, p.139
- ¹⁰¹ M. Gastu, op.cit., p.20
- ¹⁰² Georges Meynie, Les Juifs en Algérie., Albert Savine, Éditeur., Paris., 1888., p.103
- ¹⁰³ ibid., p.104
- ¹⁰⁴ E. Rouard de Card, Étude sur la naturalisation en Algérie., p.20
- ¹⁰⁵ George Cogordan, op.cit., p.137
- Edouard Drumont, La France juive., 10° (توفي بأيام معدودة عقب تقديمه بمشروع إلغاء المرسوم) (édition., Librairie Victor Palmé., (Paris., 1890., p. 248
- ¹⁰⁶ A. Castéran, op.cit., p.9-10
- ¹⁰⁷ E. Rouard de Card, Étude sur la naturalisation en Algérie., p.20
- ¹⁰⁸ Adolph Crémieux, A l'Assemblée nationale, Imp. Ch. Schiller., Paris, 1871, p.13-15
- ¹⁰⁹ W. Jellegarde et J. Lherisson, Manuel d'histoire d'Haïti., 7^{ème} éd., Port-au-Prince, 1906., p.68 & 75
- ¹¹⁰ E. Rouard de Card, Étude sur la naturalisation en Algérie., p.21
- ¹¹¹ Georges Meynie, op.cit., p.102
- ¹¹² E. Darbon, op.cit., p.5
- ¹¹³ M. Pouyane (revte de), Traité élémentaire de législation algérienne, T. 2ème, de M. É. Larcher, in Revue algérienne et tunisienne de législation 1904, p.38
- ¹¹⁴ Edouard Drumont, op.cit., p.241-242
- ¹¹⁵ A. Rastoul, Le maréchal Randon d'après ses mémoires et des documents inédits., Librairie Firmin-Didot et Cie, Paris., 1890, p.169
- ¹¹⁶ A. Castéran, op.cit., p.6
- R. Millman : Le congrès de "كان دريمون يرى في الصهيونية طريقة مشرفة لإفراغ بلاده من اليهود". (Bale de 1897., in Israel de Moïse aux accords d'Oslo., Seuil, Paris., 1998., p.305
- ¹¹⁷ Edouard Drumont, op.cit., p.241-243

¹¹⁸ André Nouschi: Enquête sur le niveau des populations rurales constantinoises, de la conquête jusqu'en 1919., PUF., Paris., 1961

¹¹⁹ Edouard Drumont, La France juive, 10^e édition, Librairie Victor Palmé., Paris., 1890, p.246

¹²⁰ G. Espé de Metz, Par les colons (L'Algérie aux Algériens et par les Algériens)., E. Larose, Libraire-éditeur, Paris., (s.d)., p.89.

أنجز طبعه على مطابع
ديوان المطبوعات الجامعية
المطبعة الجسوية قسنطينة